

El presente Acuerdo de Afiliación Editorial registrará su participación en la Red. Al pulsar «Aceptar» o botón de aceptación análogo en cualquier otro idioma accede a que la fecha de entrada en vigor del presente Acuerdo sea la fecha en la que hiciera clic en «Aceptar». Si desea imprimir una copia del Acuerdo, le rogamos utilice el comando de impresión de su navegador. **SÍRVASE NOTAR QUE NO DEBERÁ PULSAR «ACEPTAR» NI PROCEDER A ACEPTAR EL PRESENTE ACUERDO EN NOMBRE DE ENTE AJENO, SALVO QUE HUBIERA SIDO USTED AUTORIZADO PARA VINCULAR A DICHO ENTE A LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO.**

SÍRVASE NOTAR QUE EL PRESENTE ACUERDO INCLUYE ANEXOS ADICIONALES AQUÍ ADJUNTOS COMO ANEXOS I A IV Y LA ADENDA RGPD. LE ROGAMOS LOS REVISE DETENIDAMENTE.

ACUERDO DE AFILIACIÓN EDITORIAL

El presente Acuerdo de Afiliación Editorial se celebra entre usted («usted») y Rakuten Marketing LLC, sociedad de responsabilidad limitada constituida y en vigor conforme a la legislación de Delaware, Estados Unidos de América («RM United States»). Si su empresa tuviera sede en, o si como persona natural residiera usted en:

- Cualquier país miembro del Espacio Económico Europeo («EEE») o Suiza, entonces el presente Acuerdo se celebrará entre usted y Rakuten Marketing Europe Limited, sociedad de responsabilidad limitada constituida y en vigor conforme a la legislación del Reino Unido («RM Europe»), y, a los efectos del presente Acuerdo, se le considerará «Editor de la Región Europea».
- Australia, entonces el presente Acuerdo se celebrará entre usted y Rakuten Marketing Australia Pty Limited («RM Australia»), a sociedad privada limitada por participaciones constituida y en vigor conforme a la legislación de Australia, y, a los efectos del presente Acuerdo, se le considerará «Editor de la Región Australiana».
- Cualquiera de los siguientes países, China, Hong Kong, India, Indonesia, Japón, Corea del Sur, Filipinas, Malasia, Taiwán, Tailandia o Vietnam, entonces el presente Acuerdo se celebrará entre usted y RM Australia y, a los efectos del presente Acuerdo, se le considerará «Editor de la Región Asiática».
- Brasil, entonces el presente Acuerdo se celebrará entre usted y Rakuten Marketing Brazil Limitada, sociedad de responsabilidad limitada constituida y en vigor conforme a la legislación de Brasil («RM Brazil») y, a los efectos del presente Acuerdo, se le considerará «Editor de la Región Brasileña».

Tanto RM United States como RM Europe, RM Australia y RM Brazil se conocerán a título individual como «Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing» y conjuntamente como «Rakuten Marketing».

Si usted se hubiera inscrito en nombre de un tercero, se estimará que ha aceptado los términos del presente Acuerdo en nombre de dicho ente.

El «Acuerdo» alude al presente Acuerdo de Afiliación Editorial y a toda y a todas las políticas y líneas directrices de la Red o políticas de pago específicas a cada región, como las Políticas de pago de la región brasileña (conjuntamente, las «Políticas de la Red») en vigor en cada momento. Las Políticas de la Red pueden consultarse a través de <https://go.rakutenadvertising.com/hubfs/Affiliate-Network-Policies.pdf> o cualquier otro enlace que oportunamente le indicáramos.

En virtud de las obligaciones y pactos mutuos incluidos en el presente y cualquier otro título oneroso o contraprestación, de los cuales se acusa recibo y reconocimiento de suficiencia, las Partes acceden a lo siguiente con la intención de obligarse conforme a derecho:

1. Suscripción a la Red

- 1.1. *Inscripción.* Con el fin de utilizar (o seguir utilizando) la Red como Editor de la Red, deberá facilitar a Rakuten Marketing datos veraces, fidedignos y completos para la inscripción. Todo cambio que afectara y guardara relación con los datos de inscripción deberá actualizarse inmediatamente.
- 1.2. *Información de inscripción fidedigna.* Rakuten Marketing tendrá derecho a verificar la veracidad y fidelidad de todo dato de inscripción en cualquier momento. Sírvase notar que si Rakuten Marketing estableciera que cualquier información o dato de inscripción fuera engañoso, no fidedigno o falso, Rakuten Marketing podrá limitar, denegar o cancelar su cuenta y-o acceso y uso de las Ofertas.
- 1.3. *Participación.* Con el fin de unirse a la Red, deberá ser usted ente o persona física mayor de edad y se autosuministrará el equipo informático y el acceso a Internet, por su cuenta y riesgo.
- 1.4. *USO DE LA RED.* SI SE HUBIERA INSCRITO EN CALIDAD DE PERSONA FÍSICA, POR LA PRESENTE CLÁUSULA RECONOCE QUE LOS SERVICIOS QUE RAKUTEN MARKETING FACILITARA A LOS EDITORES DE LA RED SON SERVICIOS GRATUITOS Y ÚNICAMENTE DESTINADOS A FACILITAR OPERACIONES COMERCIALES Y QUE USTED ACCEDE AL USO DE LA RED A LOS EFECTOS DE FACILITAR TRANSACCIONES COMERCIALES PARA SU EMPRESA Y NADA MÁS. ASIMISMO, SE COMPROMETE A DESARROLLAR SU ACTIVIDAD EMPRESARIAL CUANDO USARA LA RED Y NO A ACTUAR COMO CONSUMIDOR.

2. Términos

- 2.1. A continuación podrá examinar los términos del Acuerdo y sus correspondientes significados:

«**Anunciante**» significa toda persona propietaria de o que explotara-gestionara un Sitio o

demás empresa de adquisición de clientes u otro tipo de usuario final por medio de Internet.

«**Contenido**» significa toda información, dato, texto, documento, software, música, sonido, fotografía, gráfico y vídeo.

«**Asociado corporativo**» de una persona es cualquier persona controlada por aquella directa o indirectamente o bajo el control común con aquella persona y «**control**» significa la titularidad, directa o indirecta, del poder de dirigir la gestión y políticas de cualquier persona.

«**Usuario final**» significa consumidor actual o futuro cliente o demás persona física.

«**Compromiso**» significa todo tipo de acuerdo o convenio entre usted y un Anunciante de la Red o, en algunos casos, un acuerdo o convenio entre usted y Rakuten Marketing actuando a nombre propio, que pudiera iniciarse o ejecutarse por Internet o en relación con Internet, incluidas actividades de marketing de afiliación, enlaces en función del rendimiento y seguimiento del entorno virtual al físico (*online-to-offline*) de aquellas actividades supervisadas. «Un **Compromiso directo**» hace referencia a aquellos casos en los que el Compromiso se da directamente entre usted y Rakuten Marketing, actuando a nombre propio.

«**Ente**» significa cualquier sociedad unipersonal, corporación, partenariado, sociedad limitada, fideicomiso, agencia o dependencia gubernamental, o demás ente reconocido en derecho como persona jurídica distinta de sus titulares.

Los términos **incluir, incluidos e incluye-n** se presupondrán seguidos de la expresión «sin limitación».

«**Derechos de propiedad intelectual**» significa cualquier tecnología, plantillas, diseños, Sitios, dominios, metodologías, procesos, nombres, estrategias, marcas, logotipos, Contenido, documentación, manuales de formación y demás material, junto con toda patente, secreto comercial, marca registrada, derecho de autor, derecho de autoría, derechos sobre bases de datos y demás derechos sobre la propiedad intelectual y derechos dominicales -aunque no estuvieran registrados- en aquellos contenidos o pertenecientes a aquellos.

«**Enlace**» significa todo software, código, programación o demás tecnología o método (o combinación de lo precedente) que (a) creara un hipervínculo entre dos Sitios o que (b) hiciera, por otro lado, que un dispositivo compatible de acceso a Internet cualquiera mostrara a su usuario cartelera, botones, texto, términos, expresiones, logotipos o material textual o gráfico que, al ser activados por un usuario final, concedieran a esa persona el acceso a otro Sitio, o que esa persona pudiera electrónicamente acceder a, recibir u obtener Contenido, productos, servicios o demás ofertas del Sitio vinculado.

«**Red**» significa la red de marketing de afiliación dirigida por Rakuten Marketing a través de la cual el Editor de la Red podrá formalizar Compromisos.

La frase «**facilitado-a/os-as por Rakuten Marketing**» u «**ofrecido-a/os-as por Rakuten Marketing**» incluirá en su significado la provisión de herramientas, servicios, recursos o demás ofertas por parte de Rakuten Marketing o Partes vinculadas a Rakuten Marketing.

«**Anunciante de la Red**» significa todo Anunciante que participara en la Red y que, mediante su participación y uso de Ofertas adecuadas, deseara o solicitara la formalización de Compromisos.

«**Editor de la Red**» significa una persona que participara en la Red y que, mediante su participación y uso de Ofertas adecuadas, deseara o se ofreciera para ser contratado-a o para formalizar Compromisos de presentación, distribución o colocación de Enlaces Autorizados a título oneroso.

«**Área del Editor de la Red**» significa las páginas web de la Red o demás áreas del sitio de Rakuten Marketing cuya URL Rakuten Marketing hubiera designado oportunamente para el uso de los Editores de la Red a los efectos de proporcionar la formación de Enlaces Autorizados, de acceso a informes y para la participación en la Red.

«**Ofertas**» significa ofertas facilitadas por Rakuten Marketing o cualquiera de las Partes vinculadas a Rakuten Marketing como tecnología, software, informes y bases de datos, atención al cliente, gestión de clientes y demás servicios de cara al cliente, simposios, cumbres y demás eventos educativos y de generación de contactos o *networking*, al igual que otros instrumentos, servicios y recursos que pudieran ofrecerse o simplemente ponerse a disposición oportunamente.

El término «**persona**» se interpretará en su sentido general e incluye las acepciones de persona física o jurídica.

“**Datos personales**” se entenderá en el sentido atribuido a los términos “información de identificación personal”, “información personal”, “datos personales” o cualquier otro término equivalente de acuerdo con la legislación sobre protección de datos aplicable, pero se limitará a los datos personales tratados en virtud del presente Acuerdo.

«**Datos de plataforma**» hace referencia a todos los datos y estadísticas asociados o generados en relación con la Red u Ofertas, pero excluyendo cualquier dato suministrado directamente por usted.

«**Actividad prohibida**» significa cualquiera de las siguientes actividades: (a) discriminación por razón de raza, etnicidad, sexo, religión, orientación sexual, edad o discapacidad o demás razón no admisible en derecho con arreglo a la legislación aplicable; (b) actividades de índole calumniosa, difamatoria, amenazante, acosadora, torticera o del mismo carácter ofensivo; (c) actividades obscenas, pornográficas, de sexualidad explícita o análogas; (d)

apuestas ilegales; (e) venta, exportación o uso de sustancias ilícitas; (f) terrorismo, sedición o demás actividad ilegal; g) oferta de cualquier MP3, MPEG u otro material privado para su descarga, venta o demás, en cualquier caso sin el permiso del titular de los derechos de propiedad intelectual o de otro modo que violara los derechos de propiedad intelectual de un tercero; (h) en conflicto con o que violara cualquier ley, norma, reglamento, principios de autorregulación, Su política de privacidad, o cualquier derecho de propiedad intelectual o demás derechos de cualquier persona o ente; (i) que ocasionara perjuicios a menores de cualquier tipo o (j) actividades fraudulentas o de suplantación de la identidad, incluida la de cualquier representante de Rakuten Marketing (o de las Partes vinculadas a Rakuten Marketing) o declaración falsa sobre la afiliación o relación con cualquier persona.

«**Enlace autorizado**» significa cualquier tipo o formato de enlace facilitado o autorizado por Rakuten Marketing para su exhibición, distribución y-o colocación en un Sitio o por un Sitio con arreglo a cualquier Compromiso y el cual, al añadir y-o usar cualquier tecnología y-o metodología, pudiera ser localizado para que Rakuten Marketing o un Anunciante de la Red pudiera supervisar las impresiones, tasa de clics o demás actividades supervisadas gracias a la exhibición, distribución y-o colocación de tal enlace. El presente término se referirá asimismo a todo enlace, mecanismo o tecnología equivalente que, previa activación, diera el mismo resultado que al hacer clic en un Enlace Autorizado.

«**Partes vinculadas a Rakuten Marketing**» significa las empresas y contratistas, otorgantes de licencias, titulares de licencias y proveedores asociados a cada Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing.

«**Sitio**» significa, según el contexto, (a) una o más páginas web, base de datos, archivo electrónico, correo electrónico, secuencias de comandos o *scripts*, software u otro programa o destino, junto con los archivos y programación de apoyo, disponibles, facilitados o accesibles a través del sitio web o que funcionan sobre o en relación con el sitio web; (b) una persona titular o gestora de ese Sitio o (c) ambas cosas. Todo titular o gestor de un Sitio podrá desarrollar cualquier otra actividad no virtual u *offline*, lo cual no le impedirá ser un Sitio a los efectos del presente Acuerdo.

«**Actividad supervisada**» significa todo tipo de actividad previamente acordada o predefinida o resultado que persigue el Anunciante en relación con un Enlace Autorizado. Los tipos de actividades supervisadas que puede perseguir un Anunciante para completar ese tipo de disposición podrán incluir, sin limitación, el servicio de imágenes, impresiones, ratio de clics, venta de productos o servicios, descarga de software, archivos o demás artículos, finalización de una solicitud, inscripción o demás formulario, apertura de una cuenta, afiliación, impresión de un cupón (para su canjeo en el entorno físico [*offline*]) o cualquier otro tipo de actuación, operación o actividad que pudiera ser seguida y sobre la que pudiera informarse.

«**Web**» o «**Internet**» o «**entorno virtual u online**» significa la red telemática mundial conocida en la actualidad como la Internet, incluida la web mundial o *World Wide Web*, y cualquier red que la sucediera, sin importar el tipo de dispositivo alámbrico, inalámbrico o conectado, plataforma o tecnología se emplearan para acceder a aquella.

3. Relación entre las Partes

Además de sus obligaciones conforme al presente Acuerdo y sin limitación de las mismas, su participación en la Red le exigirá la formalización de Compromisos. En este caso, los términos y condiciones pertinentes a cada Compromiso regirán su relación con la parte contratante, incluido su uso de los Enlaces Autorizados asociados a ese Compromiso, las actividades supervisadas pretendidas, la compensación que pudiera resultar exigible y toda limitación o restricción de aplicación a la promoción llevada a cabo por usted de un Anunciante de la Red. A excepción de los Compromisos directos, Rakuten Marketing no formará parte contratante alguna del Compromiso y, a menos que se acuerde expresamente algo diferente por escrito, no estará obligada ante usted en lo concerniente a cualquiera de dichos Compromisos. Rakuten Marketing le informará en los términos del Compromiso o en otro documento si el Compromiso es un Compromiso directo. En caso de que surgiese una controversia respecto a si el Compromiso es un Compromiso directo, la determinación tomada por Rakuten Marketing respecto al asunto será definitiva y vinculante para las partes.

4. Participación

- 4.1. *Participación.* A reserva de los términos y condiciones del presente Acuerdo, usted se ha sumado a la Red como Editor de la Red y podrá hacer uso de las Ofertas a disposición de los Editores de la Red. Su participación es meramente voluntaria y puede retirarse en cualquier momento. Bajo ninguna circunstancia, se interpretará que ni Rakuten Marketing ni los Anunciantes de la Red hubieran solicitado, exigido o contratado sus servicios o a usted para la promoción de Rakuten Marketing o de cualquier Anunciante de la Red o de sus respectivas empresas o negocios, productos, artículos, bienes o servicios.
- 4.2. *Título de proveedor.* Salvo se estipule algo diferente en el presente, en ningún momento será ni se le considerará vendedor o proveedor de bienes o servicios a Rakuten Marketing. Su participación en la Red, uso de Ofertas o recibo de compensaciones conforme a algún Compromiso no se considerará o interpretará como aliciente para la o petición de una provisión de productos o servicios de su parte a Rakuten Marketing.
- 4.3. *Actividades prohibidas.* En lo referente a o en relación con cualquier Sitio (o parte del mismo) que utilizara usted en relación con su participación en la Red, no podrá participar en actividad que constituyera o fuera, o que implicara, facilitara, defendiera o fomentara actividad prohibida alguna.

5. Enlaces Autorizados

- 5.1. *Uso de Enlaces Autorizados.* Cada Enlace Autorizado que usted utilizara deberá incluir, sin cambios, el código de localización de Rakuten Marketing del modo y según el formato que se hubiera dispuesto o que Rakuten Marketing hubiera establecido.

- 5.2. *Derivaciones válidas solamente.* Colocará o utilizará los Enlaces Autorizados con la única y exclusiva intención de ofrecer las actividades supervisadas pactadas. No estará autorizado a activar o intentar activar un Enlace Autorizado o aumentar o intentar aumentar el número de actividades supervisadas que se pretendieran o las resultantes, ni permitirá a sabiendas que lo hiciera un tercero, incluido sin limitación el uso de cualquier metodología o tecnología que no llevara al usuario final al Sitio meta asociado a dicho Enlace Autorizado.
- 5.3. *Determinación inapelable y vinculante.* Toda decisión de Rakuten Marketing acerca de si una actividad supervisada cualquiera ha sido producida por un Enlace Autorizado será una determinación firme y vinculante para usted.
- 5.4. *Distribución de los Enlaces Autorizados.* Si en la actualidad usted distribuyera o tuviera la intención de distribuir Enlaces Autorizados en Sitios o a través de Sitios que no fueran de su titularidad o gestión, accede usted por la presente a lo siguiente: que (i) a petición oportuna de Rakuten Marketing usted proporcionará a Rakuten Marketing una lista de todos esos Sitios referidos (junto con toda información razonablemente solicitada acerca de esos Sitios que no fueran de su titularidad o que no se hallaran bajo su gestión) donde se hubieran situado los Enlaces Autorizados (y materiales afines) o donde se pretendiera distribuirlos y-o emplearlos y que (ii) cooperará con prontitud y prudentemente con Rakuten Marketing dando respuesta a toda solicitud, reclamación, queja o demás cuestión planteada por cualquier Anunciante de la Red en lo concerniente a dónde y cómo se hubieran distribuido y-o empleado los Enlaces Autorizados del Anunciante, incluida la cesación de distribución ulterior de los Enlaces Autorizados (y materiales afines) en su caso. Se compromete asimismo a asumir responsabilidad en el supuesto de cualquier violación del presente Acuerdo a consecuencia de cualquier acto u omisión del Sitio de un tercero utilizado por usted para la exhibición de los Enlaces Autorizados. Rakuten Marketing se reserva el derecho de prohibirle la distribución y exposición de todo Enlace Autorizado en Sitios de terceros.
- 5.5. *No modificación de los Enlaces Autorizados.* Por la presente se compromete a no modificar, eludir, perjudicar, desactivar o interferir con los códigos de localización y-o demás tecnología y-o metodología necesaria o que Rakuten Marketing y-o el Anunciante hubieran dispuesto para su uso en relación con su uso de cualquiera de las Ofertas, incluida la promoción y exposición de los Enlaces Autorizados. Asimismo, accede a la no creación de Enlaces Autorizados propios, salvo que así le autorizara el Anunciante de la Red pertinente o Rakuten Marketing, en cuyo caso, se obligará a cumplir con los términos y condiciones aplicables por el Anunciante de la Red o Rakuten Marketing.
- 5.6. *Cancelación de los Enlaces Autorizados.* Rakuten Marketing o el Anunciante correspondiente podrá cancelar todo Enlace Autorizado relacionado con cualquier Compromiso. En este caso, usted deberá eliminar el enlace en cuestión previa notificación de cancelación del Compromiso pertinente, incluso debido a la rescisión o vencimiento de la participación del Anunciante correspondiente. Si no se eliminaran los Enlaces

Autorizados, Rakuten Marketing podrá cambiar la dirección de esos enlaces a su absoluta discreción, con o sin indemnización para usted.

- 5.7. *No modificación del Contenido.* No podrá modificar, cambiar las dimensiones ni el formato del Contenido, editar o alterar el Contenido facilitado por el Anunciante de la Red, salvo expresamente autorizado a ello por el Anunciante pertinente. En este caso, toda modificación se ceñirá estrictamente a la autorización específica del Anunciante de la Red en cuestión.
- 5.8. *Suspensión del uso de los Enlaces Autorizados.* En cualquier momento podrá suspender el uso de los Enlaces Autorizados, para lo cual bastará con la eliminación de esos enlaces de su Sitio, con o sin previo aviso a Rakuten Marketing, siempre que observara los términos y condiciones del Compromiso correspondiente y los del presente Acuerdo hasta que rescindieran esos Compromisos o el presente Acuerdo por separado.

6. Informes

- 6.1. *Revisiones.* Tendrá acceso a las Ofertas que se pongan a disposición de los Editores de la Red, incluidos informes detallados sobre las actividades supervisadas generadas por su Sitio y toda comisión correspondiente que hubiera devengado. Rakuten Marketing se reserva el derecho de revisar todo informe facilitado a usted en cualquier momento si nosotros (o cualquier Anunciante de la Red) creyéramos que ese informe contiene un error u omisión o que por otro lado necesitara correcciones. Dado que los informes que Rakuten Marketing le proporciona a usted y a los Anunciantes de la Red son la base para el cálculo de las compensaciones, de haberlas, debidas a usted por el Anunciante, toda revisión podría afectar al importe de la compensación a la que usted tuviera derecho. Usted acepta y reconoce que en caso de que hubiese alguna controversia sobre las mediciones o seguimiento por parte de usted o un tercero, tendrán precedencia los informes de Rakuten Marketing, lo que incluye, a modo de ejemplo, la compensación o comisiones adeudadas a usted.
- 6.2. *Datos suministrados por los Anunciantes de la Red.* Para la provisión de las Ofertas, incluida la entrega de informes sobre sus actividades en la Red, Rakuten Marketing dependerá de los datos suministrados o puestos a su disposición por los Anunciantes de la Red. Rakuten Marketing no estará obligada a confirmar y no garantiza la exactitud, veracidad o completitud de los datos suministrados por los Anunciantes de la Red.
- 6.3. *Propiedad de los datos.* En lo que respecta a la relación entre usted y Rakuten Marketing, usted será el propietario de todos los datos que usted suministre o que recopile de forma independiente a través de sus Sitios sin hacer uso de Ofertas, lo que incluye todos los Derechos de propiedad intelectual, título de propiedad e intereses relacionados con los mismos. Todos los datos que usted suministre serán considerados Contenido cubierto por la licencia otorgada por usted en virtud de este Acuerdo. Todos los Derechos de propiedad, título de propiedad e intereses en o relacionados con los Datos de la

plataforma pertenecen a Rakuten Marketing y seguirán siendo propiedad de esta misma e igualmente se considerarán su Contenido. Se considerará que todo contenido suministrado por Rakuten Marketing está cubierto por la licencia otorgada en virtud de este acuerdo. Salvo lo dispuesto expresamente en este Acuerdo, este Acuerdo no constituye un otorgamiento tácito o explícito de cualquier derecho sobre los Derechos de propiedad intelectual de una parte, lo que incluye el fondo de comercio asociado con la misma.

- 6.4. *Errores.* Si en su opinión alguno de los informes editoriales del mes contuvieran errores sobre los datos de un Compromiso, deberá entonces informar al Anunciante de la Red (con copia a Rakuten Marketing) o a Rakuten Marketing directamente en el caso de un Compromiso directo, en el plazo de diez (10) días a partir del fin de ese mes o antes (si así lo contemplara el Compromiso pertinente) –haciendo uso de los datos de contacto facilitados por el Anunciante de la Red y Rakuten Marketing en el Área del Editor de la Red para que pudiera subsanarse la cuestión, si fuera posible. Todo informe editorial mensual corregido pasado el fin de mes, entonces el plazo para informar al Anunciante de la Red (con copia a Rakuten Marketing) de los datos modificados por comisión de error será de diez (10) días a partir de la publicación de la corrección o antes (si así lo contemplara el Compromiso pertinente). A excepción de los Compromisos directos, toda disputa entre usted y el Anunciante de la Red acerca de posibles errores referidos se resolverá entre usted y el Anunciante de la Red. A excepción de los Compromisos directos, si Rakuten Marketing fuera depositaria de fondos del Anunciante de la Red para su transferencia a usted en concepto de comisiones y surgiera una desavenencia entre usted y el Anunciante relativa al importe de los fondos debidos, o relativa a quién tiene derecho a percibir esos fondos debidos, Rakuten Marketing tendrá derecho a la retención o devolución de esos fondos al Anunciante y a negarse a tramitar servicios ulteriores hasta que no se resolviera la disputa y Rakuten Marketing fuera notificada por escrito por todas las partes de la debida reanudación de los pagos. Accede a que Rakuten Marketing no tendrá obligación ninguna para con usted ni incurrirá en responsabilidad ante usted en lo referente a ese tipo de desacuerdos.
- 6.5. *Copias de seguridad y demás precauciones.* La transmisión, procesamiento, conversión y almacenamiento de datos puede verse supeditada a error humano, mecánico, demoras, interrupciones y pérdidas. Rakuten Marketing no será responsable por ese tipo de evento ni por sus consecuencias. Será usted el único y exclusivo responsable de la adopción de medidas de seguridad que limitaran el impacto de ese tipo de evento, incluida la realización de copias de seguridad de los informes o datos que se le hubieran suministrado. Rakuten Marketing podrá cambiar oportunamente y sin previo aviso el periodo, tipo y/o alcance de los datos actuales o históricos almacenados por Rakuten Marketing y/o a los cuales le facilitara acceso.

7. Secreto de la información

- 7.1. *Cumplimiento general.* Se compromete a cumplir con toda legislación, normativa, reglamento y principios de autorregulación («Leyes sobre protección de datos») en materia de confidencialidad y protección de datos que le fuera aplicable.
- 7.2. *Política de privacidad.* Usted contará con una política de privacidad en todas las páginas web que utilice en relación con su participación en la Red que cumpla con todas y cada una de las leyes sobre protección de datos aplicables. Además, la política de privacidad deberá, como mínimo: a) contar con un enlace visible en la página principal de dicha página web, con un enlace que contenga la palabra “Privacidad”, “Aviso legal”, “Términos” o lenguaje similar; b) además de la información sobre sus prácticas de privacidad, identificar la recopilación, revelación y uso de cualquier información de los usuarios finales (lo que incluye, sin limitación, tal y como se contempla en este Acuerdo) y cualquier otra información requerida por todas las leyes sobre protección de datos aplicables; c) ofrecer la oportunidad al usuario final de ejercer sus derechos y opciones con respecto a sus Datos personales, tal y como lo exige la legislación sobre protección de datos aplicable, incluida, sin limitación, la capacidad de los usuarios finales de aceptar de manera explícita el uso de su información o la exclusión voluntaria de la recopilación o uso de datos en cualquiera de sus páginas web, así como un mecanismo o método fácil de usar que permita a los usuarios finales la exclusión voluntaria de la publicidad basada en los intereses (tal como se define a continuación). Dicha política de privacidad también proporcionará información sobre el uso de dispositivos de seguimiento, incluidas cookies y dispositivos de seguimiento habilitados por Rakuten Marketing a petición suya en su nombre, y también incluirá descripciones de la recopilación de datos para la publicidad basada en intereses. La política de privacidad también incluirá información sobre la eliminación de cookies y otros dispositivos de seguimiento. Usted acepta que proporcionará información sobre la recopilación de datos y las prácticas de uso y las opciones (incluida la opción de exclusión) para los usuarios de sus páginas web, ya sea en los enlaces que califiquen o cerca de ellos y otros contenidos publicitarios. “Publicidad basada en intereses” se refiere a: i) la recopilación de datos a través de múltiples plataformas digitales y otras fuentes con el propósito de crear perfiles y mostrar publicidad basada en preferencias o intereses conocidos o inferidos a partir de los datos recopilados; y ii) la recopilación de datos sobre la actividad de un usuario en una plataforma o fuente digital con el fin de elaborar perfiles y distribuir publicidad basada en esos datos en una plataforma digital diferente.
- 7.3. *Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea.* “Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea” se refiere al Reglamento General de Protección de Datos de la Unión Europea (“RGPD”), la Directiva de la Unión Europea sobre la privacidad y las comunicaciones electrónicas (Directiva e-Privacy) y cualquier ley de implementación local, lo que incluye cualquier legislación subsiguiente que reemplace o modifique dichas leyes con el tiempo. Tenga en cuenta que las Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea pueden aplicarse a usted si i) usted opera desde un estado miembro del EEE o Suiza; ii) usted dirige su marketing a

personas en un estado miembro del EEE o Suiza; o iii) usted recopila o trata de alguna otra manera los Datos personales de usuarios de los estados miembros de la Unión Europea o de Suiza (tal como se define tal término en RGPD). Si lo anterior se aplica o usted está sometido a las Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea, por el presente documento, declara, garantiza, acuerda y acepta que a) cumplirá con las Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea y con todas las obligaciones establecidas en el **Suplemento al Reglamento General de Protección de Datos** (“Suplemento al RGPD”) que se incorpora como anexo en el presente documento y está disponible en <https://rakutenmarketing.com/legal-notices/gdpr-addendum-to-pma> según lo modifiquemos de forma puntual; b) informará a los usuarios finales de forma explícita de sus derechos en virtud de las Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea, y que utiliza dispositivos de seguimiento y cookies con fines publicitarios, incluida la publicidad basada en intereses; y c) obtendrá el consentimiento del usuario final para instalar dispositivos de seguimiento, tales como cookies (incluidas las habilitadas por Rakuten Marketing a petición suya en su nombre) en los ordenadores de los usuarios finales y en los dispositivos habilitados con acceso a Internet, y proporcionará información relativa a la eliminación de dichos dispositivos de seguimiento. Además, usted compartirá dicho consentimiento con Rakuten Marketing en la forma establecida en el Suplemento al RGPD. Si usted determina que las Leyes sobre protección de datos de la Unión Europea no son de aplicación, entonces deberá proporcionar a Rakuten Marketing un análisis que así lo concluya, o bien, proporcionar información detallada sobre los pasos específicos que usted toma para asegurarse de que las personas que se encuentran en la Unión Europea no visitan su página web a través de nuestros servicios y nuestra tecnología.

- 7.4. *Derecho brasileño en materia de confidencialidad.* Si usted gestiona su Sitio desde Brasil o si los usuarios de su Sitio estuvieran ubicados en Brasil, quedará supeditado al *Marco Civil da Internet* Ley 12.965/2014 («Ley brasileña de protección de datos»), la cual establece *inter alia* los derechos del usuario final y una serie de obligaciones para los proveedores de programas de Internet y conexiones a la web como medida principal que garantiza la libertad de expresión y privacidad de los usuarios y por la presente accede a observar tal Ley brasileña de protección de datos. Asimismo, se compromete a:
- a. No recabar, utilizar o almacenar información o datos sobre usuarios finales sin previa autorización de los mismos de forma expresa y de conformidad con la referida normativa brasileña.
 - b. Que todo uso de los Enlaces Autorizados, según se definen en el presente Acuerdo, cumplirá con la referida normativa brasileña.
 - c. Obtener la autorización expresa del usuario final con el objeto de recabar, utilizar o compartir los datos de ese usuario final, incluida autorización para el uso de terceros

proveedores que recabarían, utilizarían o compartirían dicha información en su nombre.

- d. Obtener el consentimiento del usuario final para la colocación de dispositivos de seguimiento como *cookies* (incluidos los activados por Rakuten Marketing a su petición y en su nombre) en los ordenadores de aquellos usuarios finales. Esto incluye, en caso necesario, información sobre la cláusula de exclusión o de eliminación de *cookies*/dispositivos de seguimiento en la medida contemplada con arreglo a la referida normativa brasileña.
- e. Adoptar medidas adicionales con el fin de cumplir con las disposiciones de la referida normativa que limitaran la transmisión de mensajes telemáticos no solicitados.

7.5 Ley de Privacidad de California. La recopilación de datos personales que se realiza como parte de su participación en la Red precisará de la divulgación de información personal sobre la recopilación, uso y venta de información personal del usuario final que se activa cuando un usuario accede a los enlaces o anuncios de su página web, y puede implicar la venta de sus Datos personales a Rakuten Marketing en virtud de la Ley de Privacidad del Consumidor de California (California Consumer Privacy Act) de 2018 y sus reglamentos de aplicación, según se modifiquen con el tiempo (colectivamente, la “CCPA”). Los requisitos establecidos en esta sección entran en vigor a partir del 1 de enero de 2020:

a. por el presente documento usted declara, garantiza y acepta que proporcionará la información requerida y los enlaces de exclusión especificados por Rakuten Marketing, o según lo acordado entre usted y Rakuten Marketing;

b. si usted opera una subred, usted declara, garantiza y acuerda que exigirá a los participantes de su subred que proporcionen la información requerida y los enlaces de exclusión especificados por Rakuten Marketing, o según lo acordado entre usted y Rakuten Marketing;

c. si usted califica como un negocio según la CCPA, por el presente documento, usted declara, garantiza, acuerda y acepta que i) usted proporcionará a los usuarios finales la información requerida para que las partes recopilen, reciban, divulguen, usen y vendan los Datos personales en virtud de los términos de este Acuerdo de conformidad con la CCPA; y ii) en la medida en que un usuario final haga valer de forma adecuada su derecho en virtud de la CCPA a excluirse de la venta de sus Datos personales, usted comunicará a Rakuten Marketing de forma inmediata la exclusión a través de las especificaciones identificadas por Rakuten Marketing; iii) una vez que Rakuten Marketing procese dicha exclusión, usted acepta que Rakuten Marketing será un proveedor de servicios para usted con respecto a cualquier dato personal tratado sobre ese usuario final en virtud de los términos del presente Acuerdo. Como proveedor de servicios, Rakuten Marketing no recopilará, conservará, usará, venderá ni revelará de ningún otro modo ningún Dato personal relevante para ningún otro propósito que no sea el requerido por la legislación aplicable o para el fin específico de llevar a cabo los servicios especificados en el presente Acuerdo, incluido el tratamiento de Datos personales para mejorar los servicios publicitarios que Rakuten Marketing pone a su disposición.

Si usted determina que la CCPA no es de aplicación, entonces deberá proporcionar a Rakuten Marketing un análisis que así lo concluya, o bien, proporcionar información detallada sobre los pasos específicos que usted toma para asegurarse de que las personas que residen en California

no visiten su página web a través de nuestros servicios y nuestra tecnología.

Si usted no cumple con los requisitos de esta sección, Rakuten Marketing se reserva el derecho de suspender los pagos que Rakuten Marketing crea, de forma razonable, que están relacionados con las actuaciones de un residente de California, o de suspender o cancelar su cuenta de acuerdo con la sección 20 de este Acuerdo.

8. Sus obligaciones

- 8.1. *Competencia desleal.* No podrá utilizar ninguna Oferta para asociar, atraer o contratar a los Anunciantes de la Red, los Editores de la Red u otros Sitios o personas con el fin de formar o sumarse a otra red de marketing, publicidad o red afín.
- 8.2. *No sublicencia.* No podrá sublicenciar, alquilar, arrendar, vender, revender, subcontratar o hacer de agente de Oferta alguna, y cualquier intento de ello no surtirá efecto.
- 8.3. *No ingeniería inversa.* No podrá modificar, realizar ingeniería inversa, desmontar, descompilar o intentar derivar el código fuente de ninguna de las Ofertas sin autorización.
- 8.4. *No piratería informática.* Por la presente se compromete a no realizar acto alguno de piratería informática, ni hacer uso indebido de, ni interferir con, infectar con virus, gusanos o demás programas maliciosos o destructivos a las Ofertas ni utilizar o disponer el uso de las Ofertas de forma y en extremos extraordinarios e irrazonables o inadecuados, incluidos servidores, provisión de banda ancha, equipos, software y demás recursos tecnológicos facilitados por Rakuten Marketing.
- 8.5. *No correo basura.* No podrá utilizar Enlace Autorizado alguno en mensajes de correo electrónico salvo que (a) hubiera recibido la expresa autorización escrita de Rakuten Marketing o del Anunciante de la Red para el uso del correo electrónico o la vía telemática para promocionar al Anunciante o los Enlaces Autorizados de este y (b) que esos mensajes electrónicos cumplieran con todos los aspectos del presente Acuerdo, los términos y condiciones del Anunciante de la Red y cualquier otra normativa aplicable bien fuera extranjera, nacional, federal, municipal o provincial que prohibiera o limitara la distribución de comunicaciones no solicitadas o correo basura. Además, ni usted ni sus representantes iniciarán o enviarán correo electrónico alguno que identificara a Rakuten

Marketing o, salvo en lo autorizado expresamente por un Anunciante concreto, a un Anunciante de la Red como el remitente o patrocinador del mensaje electrónico.

- 8.6. *No interferencia.* No podrá reemplazar, interceptar, redirigir, bloquear, modificar o interferir en modo alguno, mediante descargables u otras tecnologías, con el pleno funcionamiento y las acciones pretendidas de los Enlaces Autorizados colocados o distribuidos por otro Anunciante de la Red, incluida actuación que impidiera una conducta o un resultado que de otro modo se hubiera dado si el usuario hubiera activado el Enlace Autorizado sin su intromisión.
- 8.7. *No infracciones.* No podrá utilizar aquellos nombres, marcas registradas, logotipos, nombres de dominios o demás derechos de propiedad intelectual de terceros relación con su uso de los Enlaces Autorizados, la Red o demás Ofertas, bajo ningún pretexto o con finalidad alguna que infringiera o violara todo derecho de propiedad intelectual o demás derechos de ese tercero, aunque fuera con la intención de aumentar los niveles de actividades supervisadas atribuibles a sus Enlaces Autorizados o para cualquier otro fin.
- 8.8. *Fraude, uso indebido.* No participará en actividad fraudulenta, ofensiva o ilícita alguna, ni consentirá a sabiendas que otras personas lo hicieran, en relación con su participación en la Red o en relación con programa alguno de los Anunciantes de la Red o Compromiso alguno con los Anunciantes.

9. Concesión de la licencia a usted

- 9.1. Su uso de las Ofertas. Rakuten Marketing le concede el derecho de licencia personal, no exclusiva, no cedible, sin posibilidad de sublicencia, revocable y limitada, a reserva de las condiciones del presente Acuerdo para lo siguiente:
 - a. Uso de las Ofertas, participación en la Red como Editor de la Red.
 - b. Acceso al Área del Editor de la Red necesario para su participación en la Red.
 - c. Únicamente para su uso en relación con su participación en la Red y acceso a informes que Rakuten Marketing le facilitara.
 - d. Uso del código de software y demás Contenido ofrecido por Rakuten Marketing con la única finalidad de crear y mantener Enlaces Autorizados de conformidad con los términos y condiciones del presente Acuerdo y sus Compromisos. A estos efectos y a ningún otro efecto, pero solamente de la forma prevista.
- 9.2. *Limitaciones.* Salvo en lo dispuesto en la presente cláusula 9, cualquier otro uso de las Ofertas, incluidas la Red, el Área del Editor, los informes facilitados a usted por Rakuten Marketing y el código o el Contenido, incluidas modificaciones, publicaciones, transmisión, cesiones o ventas, reproducción, creación de obra derivada, distribución,

ejecución, exhibición, inclusión en otro Sitio o duplicación quedan prohibidas. Rakuten Marketing podrá modificar la forma y/o contenido de los informes oportunamente sin previo aviso.

- 9.3. *Uso del nombre Rakuten Marketing.* El presente Acuerdo no le concede licencia alguna ni derecho de uso del nombre Rakuten Marketing ni de sus logotipos, nombres comerciales o distintivos, salvo en la medida en que cualquier nombre comercial o distintivo formara parte del código que le brindara el acceso al Enlace Autorizado. Todo comunicado de prensa o anuncio al público propuestos por usted en lo relativo al presente Acuerdo o a la Red, o que directa o indirectamente hiciera alusión a Rakuten Marketing o a cualquiera de sus asociados necesitará la previa autorización de escrita de Rakuten Marketing. Por la presente accede a no denigrar a Rakuten Marketing, a ninguna de las Partes vinculadas a Rakuten Marketing, a la Red ni a ningún otro participante en la Red.
- 9.4. *Duración de los derechos de licencia. Reserva.* La licencia aquí establecida (cláusula 9.1 – Uso de las Ofertas) solamente será válida mientras usted siga formando parte de la Red como Editor de la Red y cumpla plenamente con el presente Acuerdo. Rakuten Marketing podrá revocar dicha licencia en cualquier momento mediante previo aviso electrónico o por escrito. Rakuten Marketing se reserva todos los derechos no concedidos a usted explícitamente mediante el presente Acuerdo.

10. Concesión de licencias a Rakuten Marketing

- 10.1. *Uso de Su Contenido.* Además de lo que se indica a continuación y en la sección 7.5, para participar en la Red, no es necesario que proporcione a Rakuten Marketing ningún contenido ni ningún otro material. En caso de que lo haga, mediante la subida, entrega o puesta a disposición de Rakuten Marketing de cualquier contenido u otros materiales (incluido cualquier derecho de propiedad intelectual sobre ellos), por el presente documento concede a Rakuten Marketing una licencia perpetua, no exclusiva, mundial, libre de derechos de autor y sublicenciable, para utilizarlos y almacenarlos, incluido en relación con el desarrollo de las actividades comerciales o la prestación de cualquier otro tipo de servicio por parte de Rakuten Marketing en relación con la Red.
- 10.2. *Uso de la información de contacto de su empresa.* Rakuten Marketing y las partes relacionadas con ella pueden utilizar su información de contacto a) con el fin de facilitar su participación en la Red, lo que puede incluir, la indexación de su nombre e información relevante acerca de su negocio en la base de datos de Network Publisher; b) con el fin de facilitar el acceso a dicha información a los anunciantes de la Red para fomentar posibles relaciones comerciales; c) con el fin de facilitarle los pagos; d) con el fin de ponerse en contacto con usted de forma general en relación con su uso de la Red (y usted acepta recibir correos electrónicos y otras comunicaciones relacionadas con la Red y su participación en la Red de Rakuten Marketing y cualquier otra Parte relacionada con Rakuten Marketing); e) con el fin de llevar a cabo una evaluación comparativa y el análisis general de la Red; y f) con el fin de llevar a cabo una investigación para determinar si usted ha infringido alguna de las disposiciones de este Acuerdo y como parte de dicha investigación, Rakuten

Marketing puede compartir sus Datos personales con un tercero o con una autoridad judicial que los necesite con el fin de fundamentar dicha investigación. Si usted vive o es una empresa con sede en Europa, por el presente documento reconoce y acepta que sus Datos personales pueden ser transferidos o almacenados fuera del EEE y Suiza con el fin de simplificar el uso de las ofertas, lo que incluye procesar los pagos de comisiones que los anunciantes de la Red le adeudan. Esta transferencia se realiza a través de las Normas corporativas vinculantes de Rakuten Marketing (<https://corp.rakuten.co.jp/privacy/en/bcr.html>).

- 10.3. *Uso de su nombre.* Usted accede a que Rakuten Marketing mencione su nombre en relación con la Red y-o con la ejecución o provisión de Ofertas, incluidos los comunicados enviados a participantes actuales o a posibles participantes de la Red. Ninguna disposición de este Acuerdo le impedirá a Rakuten Marketing hacer declaraciones públicas o privadas sobre su relación comercial con Rakuten Marketing o cualquier Anunciante de la Red o su participación en la red y usted acepta que Rakuten Marketing puede referirse a usted por su nombre en relación con la Red o el desempeño o disposición de cualquier Oferta, lo que incluye las comunicaciones enviadas a participantes reales o prospectivos de la Red.

11. Manifestaciones y garantías

Por la presente usted manifiesta, garantiza, promete, se compromete y accede a lo siguiente:

- a. Tendrá derecho por ley desarrollar su actividad empresarial, cualquiera que desempeñara, incluida actividad relativa a los Sitios participantes en la Red y en la medida en que fuera persona física, deberá ser mayor de edad.
- b. Toda la información suministrada por usted como parte del proceso de inscripción o demás procesos será información fidedigna, exacta y completa, sin importar las verificaciones independientes ni determinaciones que pudiera realizar Rakuten Marketing.
- c. El presente Acuerdo ha sido debidamente y válidamente autorizado, aceptado, ejecutado por usted (o su representante autorizado) y constituye su obligación legal, válida, vinculante y ejecutable contra usted de conformidad con los términos y condiciones del mismo.
- d. Su cumplimiento respecto al presente Acuerdo y cualquier otro Compromiso del que formara parte o se convirtiera en parte no violará ni infringirá (i) ninguna, ley, reglamento, normativa, auto, sentencia, decreto, convenio o instrumento que le fuera de aplicación y (ii), si usted fuera ente o persona jurídica, ninguna de las disposiciones de la escritura de constitución o documentos constitutivos lo mismo.

12. No divulgación

- 12.1. *Información confidencial.* Reconoce que en relación con su participación en la Red y/o en uno o más Compromisos se le facilitará información confidencial y privada oportunamente. Esos datos e información confidencial y privada podrán ser de titularidad miscelánea de Rakuten Marketing o de los Anunciantes de la Red y de sus proveedores o contratistas. Toda información y datos recabados por usted de forma independiente a través de sus Sitios sin el uso de las Ofertas serán de su titularidad, siempre que los datos e información que le facilitara a Rakuten Marketing se consideraran comprendidos en las licencias concedidas a Rakuten Marketing con arreglo al presente Acuerdo. La información confidencial de Rakuten Marketing incluye (sin limitación) información sobre las actividades supervisadas de los informes, información privada sobre Anunciantes y código que Rakuten Marketing le hubiera entregado para facilitar su participación en la Red.
- 12.2. *Deber de diligencia.* Toda información confidencial, incluidos los informes, datos y demás información que se le suministrara a través del Área del Editor de la Red o por otra vía será estrictamente confidencial. No podrá revelar dicha información confidencial a terceros o utilizarla sin la previa autorización escrita de Rakuten Marketing, excepto solamente para y en la medida necesaria para cumplir con el presente Acuerdo y/o aquellos Compromisos que usted hubiera formalizado.
- 12.3. *Necesidad de conocimiento.* Solamente podrá revelar dicha información confidencial a sus empleados, administradores, directivos, abogados o asesores que tuvieran que tener conocimiento de la misma con el fin de realizar sus labores respectivas, siempre que cada una de esas personas tuviera una obligación legal o contractual de mantener el secreto de información.
- 12.4. *Revelaciones necesarias en derecho.* Si recibiera solicitud o aviso de presentación documental, interrogatorio, citación judicial o demás proceso judicial («Petición») que por sus mismos términos exigiera la revelación información confidencial amparada por la presente Acuerdo, entonces inmediatamente tras la recepción de dicho aviso y antes de responder al mismo –salvo que lo prohibiera la ley o auto de la autoridad competente– usted deberá informar a Rakuten Marketing por escrito de haber recibido tal Petición y enviará a Rakuten Marketing copia de la misma. Al recibir tal aviso, Rakuten Marketing podrá solicitar intervención en el asunto que hubiera suscitado la Petición con la finalidad de proteger la confidencialidad estipulada en la presente cláusula. Sin el consentimiento escrito firmado por Rakuten Marketing no podrá realizar tal revelación a no ser que se diera auto u orden del tribunal del cual dimanara la Petición. Rakuten Marketing tendrá derecho a solicitar y a obtener medidas cautelares que impidieran el incumplimiento de sus obligaciones con arreglo a la presente, sin necesidad de demostrar daños irreparables y sin tener que depositar garantía o compromiso alguno.

13. Pago y comisiones

- 13.1. *Anunciante de la Red responsable del pago.* A excepción de los Compromisos directos: reconoce y acepta que (a) su derecho a cualquier compensación notificada relativa a cualquier actividad supervisada (incluido si notificadas) será solamente una prestación de los términos y condiciones de su Compromiso con el Anunciante correspondiente y que tal Anunciante de la Red será el único responsable de abonar dicha compensación; (b) Rakuten Marketing no asumirá responsabilidad alguna por el pago o cobro de las mismas, aunque Rakuten Marketing desempeñara la función de tramitadora de pagos en nombre de los Anunciantes de la Red; (c) asimismo, reconoce usted que su derecho a la compensación notificada relativa a cualquier actividad supervisada quedará supeditada a que Rakuten Marketing reciba los fondos necesarios del Anunciante de la Red asociado con el Compromiso del cual dimanara la supuesta compensación; y (d) en el caso de un Compromiso directo, cualquier compensación adeudada a usted es determinada en última instancia por Rakuten Marketing y debe ser pagada por esta misma.
- 13.2. Pagos de facilitación. En el caso de sus Compromisos con los Anunciantes de la Red, los Anunciantes de la Red pueden remitir pagos para comisiones u otras obligaciones de pago adeudadas a usted mediante Rakuten Marketing. Rakuten Marketing, como servicio para Anunciantes de la Red, ha aceptado remitir dicho dinero a usted o, en el caso de cualquier ajuste por errores u otros elementos en virtud del Compromiso con el Anunciante de la Red, regresar la totalidad o una porción del dinero al Anunciante de la Red. Usted reconoce y acepta que respecto a sus Compromisos con Anunciantes de la Red, dichos pagos se hacen para y en beneficio de usted únicamente, y no para, ni a beneficio de, o a cuenta de Rakuten Marketing, y tampoco para o a cuenta de cualquier deuda del Anunciante de la Red a Rakuten. Usted también reconoce y acepta que Rakuten Marketing simplemente está facilitando pagos entre el Anunciante de la Red y usted, y que Rakuten Marketing simplemente es un conducto para dichos pagos del Anunciante de la Red a usted. Rakuten Marketing acepta que no usará ningún dinero previsto para dichos pagos destinados a usted para el uso o propósitos propios de Rakuten Marketing, a excepción de los cargos o compensaciones a los que usted haya dado su aceptación en este Acuerdo. Usted acepta que Rakuten Marketing no tendrá responsabilidad frente a usted por cumplir la función de procesar pagos del Anunciante de la Red y de usted en virtud del Compromiso.
- 13.3. Compromisos directos. Sin perjuicio de cualquier disposición contraria en la sección 13.1, 13.2, 13.7 y 13.8 del presente, se entiende que respecto a los Compromisos directos: (a) usted estará aceptando los términos y condiciones de los Compromisos directos con Rakuten Marketing (en caso de que Rakuten Marketing esté actuando como mandante); (b) toda su compensación será pagada directamente desde Rakuten Marketing; y (c) usted no tendrá una relación directa con el Anunciante de la Red.
- 13.4. *Programas de afiliación de Anunciantes de la Red brasileños.* Si participara usted en el programa de marketing de afiliación de Anunciantes de la Red brasileña, entonces

quedará sometido a y se le exigirá que cumpla con la legislación brasileña en materia fiscal. Por la presente se compromete a observar todas las leyes, reglamento y normativa brasileñas en materia fiscal que resultaran de aplicación. Asimismo, reconoce y accede a cumplir con las políticas de la Red puesto que guardan relación con la colaboración con los Anunciantes brasileños, incluido el requisito de presentar factura a RM Brazil para el pago de comisiones devengadas en relación con los Compromisos con los Anunciantes brasileños.

- 13.5. *Editores de la Región Europea.* Si usted fuera Editor de la Región Europea o gestionara su empresa desde un lugar o de alguna forma que le sometiera a tributar conforme a las leyes de cualquier estado miembro del EEE o de Suiza, entonces por la presente accede a que Rakuten Marketing, como agente comercial de responsabilidad limitada, quede autorizado a facturar y cobrar en su nombre y representación la compensación debida a usted con arreglo al presente Acuerdo y-o a otros Compromisos contraídos con cualquier Anunciante de la Red. Rakuten Marketing le abonará todos los importes cobrados de tal modo en su nombre y representación. Para permitir a Rakuten Marketing el cobro de esos importes en su nombre al Anunciante, deberá usted facilitar a Rakuten Marketing todos los datos financieros y fiscales pertinentes, incluido su número de I.V.A., número de mercantil y demás datos de aplicación. Por la presente reconoce que tiene acceso a copias de todas las facturas emitidas por Rakuten Marketing en su nombre y representación. Toda objeción relativa al contenido de las facturas emitidas por Rakuten Marketing en su nombre en el plazo de diez (10) días a partir de la fecha de emisión de la factura. Reconoce asimismo y accede a asumir plena responsabilidad por lo siguiente: (a) cumplir con sus obligaciones en materia de I.V.A., en su caso; (b) a liquidar el I.V.A. correspondiente, en su caso, sobre las comisiones cobradas de y que le hubiera abonado Rakuten Marketing; (c) a reclamar todo informe o factura no recibida inmediatamente tras la revisión de todas las facturas a Rakuten Marketing; (d) informar a Rakuten Marketing de cualquier cambio relativo a los datos de identificación fiscal de su empresa y (e) a cumplir, por otro título, con toda legislación, normativa y reglamento que le fuera aplicable.
- 13.6. *Editores de la Región Australiana.* Si es usted Editor de la Región Australiana o gestiona su empresa desde un lugar o de alguna forma que le sometiera a tributar conforme a las leyes australianas en materia fiscal, entonces por la presente se compromete a cumplir con toda legislación, normativa o reglamento australianos aplicables en materia fiscal -incluida la Ley de Nuevos Sistemas Tributarios (Impuesto sobre Bienes y Servicios) de 1999 [*New Tax Systems (Goods and Service Tax) Act 1999*]- o la («Ley de IBS»). Reconoce por la presente el derecho de Rakuten Marketing de depender (sin ulterior consulta) de sus manifestaciones en relación con su observancia de la Ley de IBS, incluso su condición respecto al impuesto sobre bienes y servicios.
- 13.7. *Condiciones de pago.* El hecho de que el importe de una compensación fuera notificado en cuanto a cualquier actividad supervisada, no implica necesariamente que el

Anunciante de la Red pertinente le adeudara pago alguno puesto que el pago de la referida compensación quedará sujeto a las condiciones establecidas por el Anunciante de la Red, incluidas políticas de cancelación de pedidos, artículos devueltos, recibo de autorizaciones pendientes de transacciones con tarjetas de crédito y-o contracargos y de los mínimos devengados en concepto de compensación antes de que se abonara el pago.

- 13.8. *Disputas.* Rakuten Marketing no tendrá obligación alguna de investigar o resolver toda reclamación o desacuerdo entre usted y un Anunciante de la Red cualquiera o terceros. Si Rakuten Marketing, a su entera discreción, decidiera investigar o participar en la resolución de dicha reclamación o desacuerdo, no asumirá ni se comprometerá ante o tendrá el deber para con o responsabilidad alguna ante usted o cualquier otra parte de la reclamación o disputa.
- 13.9. *Inactividad.* Si su Cuenta de editor permanece inactiva durante más de doce (12) meses consecutivos, Rakuten Marketing se reserva el derecho de debitar su saldo de cuenta de Editor de conformidad con la siguiente lista de comisiones para cubrir el costo de mantenimiento de cuenta hasta (a) que usted reactive su cuenta generando una actividad comisionable mediante un Enlace autorizado asociado con su cuenta, o (b) que su saldo de cuenta llegue a cero. Si el saldo en su cuenta inactiva es o llega a ser cero, Rakuten Marketing se reserva el derecho de cerrar la cuenta permanente y cesar el mantenimiento de sus registros de cuenta y el acceso al programa de Editor. El cargo de mantenimiento de cuenta inactiva no hará que su saldo de cuenta llegue a ser negativo y no hará que usted adeude dinero a Rakuten Marketing. Su cuenta de Editor entra en estado “inactivo” cuando no ha generado una actividad comisionable mediante un Enlace autorizado con su cuenta durante un periodo de 12 meses consecutivos.

Lista de comisiones por inactividad:

- (i) Si su saldo de cuenta es superior a 100 unidades de moneda, se cobrará una comisión mensual que será equivalente al monto que sea menor entre los dos siguientes: (a) 50 unidades de moneda o (b) un 10 % del saldo remanente;
- (ii) Si su saldo de cuenta es inferior a 100 unidades de moneda, se cobrará una comisión mensual de 10 unidades de moneda;
- (iii) Si su saldo de cuenta es inferior a 10 unidades de moneda, se cobrará una comisión equivalente al saldo completo en su cuenta.

Una “unidad de moneda” es la unidad estándar de valor monetario que se utiliza para calcular comisiones en su cuenta. Por ejemplo, si ha optado por recibir pagos en dólares estadounidenses en su cuenta, entonces la unidad de moneda correspondiente es dólares estadounidenses.

- 13.10. *Derecho de establecimiento de comisiones.* En cualquier momento mediante aviso escrito según se describe a continuación, Rakuten Marketing podrá cobrar o fijar comisiones en

relación con cualquier Oferta puesta a su disposición –incluida su participación en la Red o Redes. Salvo que el presente Acuerdo indicara expresamente lo contrario, en el supuesto de que Rakuten Marketing decidiera cobrar o fijarse comisiones, se le informará por escrito con una antelación mínima de catorce (14) días mediante correo electrónico o mediante anuncio en el Área del Editor de la Red o mediante la dirección de correo electrónico suministrada en su registro de cuenta. Usted podrá optar por no abonar las referidas comisiones mediante la cancelación de su participación en todas las Ofertas antes de la entrada en vigor de dichas comisiones.

Rakuten Marketing puede retener y compensar cualquier comisión y otros cargos que se adeudan a Rakuten Marketing en contra de toda compensación u otra comisión que no se le haya pagado a usted para entonces. Después del establecimiento de cualquier comisión u otro cargo que se adeuda a Rakuten Marketing, y sujeto al hecho de que Rakuten Marketing retenga cualquier monto que a su entera y exclusiva discreción es necesario para respaldar cualquiera de sus obligaciones de indemnización u otras obligaciones o responsabilidades en virtud de este Acuerdo, Rakuten Marketing puede rembolsar cualquier dinero restante a cualquiera de los Anunciantes de la Red con los que haya celebrado un Compromiso. Dicha retención de compensación u otras comisiones es adicional a cualquier otro derecho y recurso de reparación que Rakuten Marketing o cualquier Anunciante de la Red pueda tener contractualmente, en derecho o en equidad.

13.11. *Impuestos.* Por la presente conviene usted ser el único y exclusivo responsable de la autoliquidación de sus obligaciones tributarias, de haberlas, debidas a las autoridades tributarias y dimanantes de o en relación con cualquier compensación devengada por usted a consecuencia de su participación en las Ofertas, en la Red o en cualquier Compromiso.

13.12. *Riesgo del tipo de cambio.* En el supuesto de que Rakuten Marketing fuera contratada por un Anunciante de la Red para tramitar pagos en su nombre, Rakuten Marketing, a su discreción, podría permitirle optar por la recepción de dicho pago en una moneda distinta a la moneda predeterminada aplicable al Anunciante de la Red en cuestión. De optar por ello, se compromete a soportar todo riesgo de fluctuación que se produjera respecto al tipo de cambio aplicable.

14. Cumplimiento de la ley

Sin limitación de cualquier otra disposición del presente Acuerdo, usted y sus empresas asociadas, administradores, directivos, empleados, asesores, agentes y representantes y su actividad empresarial, cumplimiento de todo Compromiso y uso de la Red y-o de las Ofertas cumplirán en todo momento con la normativa aplicable de estados federales, estados, provincias y leyes, ordenanzas, reglamentos, normativa, órdenes, sentencias y decretos extranjeros.

15. Suspensión de la participación de los Anunciantes de la Red

La participación de cualquier Anunciante de la Red podrá suspenderse o cancelarse por varios motivos, incluido el vencimiento o cancelación anticipada del acuerdo del anunciante con Rakuten Marketing, aunque no recibiera usted aviso previo de la suspensión o cancelación de la participación de dicho Anunciante. De ser así, Rakuten Marketing podrá, sin necesidad de avisarle, cancelar o suspender todos los Enlaces Autorizados que usted tuviera con ese Anunciante de la Red de forma inmediata o, a discreción de Rakuten Marketing, en cualquier momento a partir de la cancelación o suspensión. Rakuten Marketing no estará obligada en modo alguno o será responsable ante usted por la suspensión o cancelación de esos Enlaces Autorizados o la cancelación o suspensión de la participación de un Anunciante de la Red cualquiera.

16. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR GARANTÍAS

16.1. *TAL CUAL.* LA RED Y CUALQUIER OFERTA DE RAKUTEN MARKETING SE OFRECEN Y FACILITAN «TAL CUAL», «DONDE FUERA» Y «TAL CUAL DISPONIBLES».

16.2. *EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD.* EN LA MEDIDA PERMITIDA EN DERECHO, CADA PROVEEDOR DE SERVICIOS DE RAKUTEN MARKETING Y CADA UNA DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING POR LA PRESENTE SE NIEGAN A ASUMIR RESPONSABILIDAD ALGUNA POR TODA Y CADA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS GARANTÍAS RELATIVAS A LA EXACTITUD, IDONEIDAD PUBLICITARIA, COMPLETITUD, ACTUALIDAD, SEGURIDAD, LICITUD, TITULARIDAD, CAPACIDAD COMERCIAL O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA DE LA RED O DE LAS OFERTAS, CUALESQUIERA, O POR QUE EL USO DE LAS MISMAS FUERA ININTERRUMPIDO O SIN ERRORES O POR QUE LOS ENLACES AUTORIZADOS O LOS ANUNCIANTES DE LA RED ESTUVIERAN DISPONIBLES PARA O PUDIERAN O ESTUVIERAN DISPUESTOS A CELEBRAR UN COMPROMISO CON USTED.

17. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

17.1. *LIMITACIÓN.* USTED PACTA POR LA PRESENTE QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE RAKUTEN MARKETING Y DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING Y SUS ADMINISTRADORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, SUBCONTRATISTAS Y REPRESENTANTES ANTE USTED POR CUALQUIER DEMANDA INTERPUESTA CON ARREGLO AL PRESENTE ACUERDO NO SUPERARÁ A LA SUMA MÁXIMA EQUIVALENTE DE (A) EL PROMEDIO DE LAS COMISIONES EXIGIBLES POR USTED A LOS ANUNCIANTES DE LA RED DURANTE LOS TRES (3) MESES ANTERIORES A LA DEMANDA O (B) 1000 USD (MIL DÓLARES ESTADOUNIDENSES), LA CIFRA QUE RESULTARA INFERIOR. USTED RECONOCE POR LA PRESENTE QUE DICHO TOPE DE RESPONSABILIDAD ES JUSTO Y RAZONABLE, DADO QUE RAKUTEN MARKETING LE OFRECE LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO GRATUITO.

- 17.2. *NO DAÑOS EMERGENTES.* NI RAKUTEN MARKETING NI LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED (NI CONTRACTUALMENTE NI POR GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD TORTICERA, RESPONSABILIDAD NO CULPOSA U OTRA) POR CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, POR CONFIANZA, PUNITIVO, EJEMPLAR O ESPECIAL, INCLUIDO EL LUCRO CESANTE, AUNQUE TAL ENTE CONOCIERA LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS.
- 17.3. *APLICABILIDAD.* ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE DETERMINADAS GARANTÍAS O LA LIMITACIÓN DE DETERMINADAS RESPONSABILIDADES. EN CONSECUENCIA, ALGUNAS DE LAS LIMITACIONES PRECEDENTES DE LA CLÁUSULA 17 NO LE SERÁN DE APLICACIÓN.

18. Indemnización

- 18.1. *Indemnización.* Por la presente se compromete a defender, indemnizar y dejar en paz y a salvo a Rakuten Marketing y a las Partes vinculadas a Rakuten Marketing y a sus directivos, administradores, empleados, agentes, subcontratistas y representantes frente a cualquier demanda, acción judicial, reclamación, responsabilidad civil, pérdida, multas, intereses, sentencias judiciales, acuerdos resolutorios, gastos y costas (incluidos los justos honorarios de los letrados) que pudieran, directa o indirectamente, dimanar de o que se basaran en: (a) cualquier incumplimiento de sus obligaciones en virtud de este Acuerdo incluyendo un incumplimiento de cualquier manifestación, garantía u obligación formulada y constituida por usted con arreglo al presente Acuerdo; (b) su participación en alguna Actividad Prohibida; (c) cualquier incumplimiento suyo de un Compromiso; (d) toda violación de ley, reglamento o normativa alguna por su parte; (e) uso indebido por su parte de cualquier Oferta; (f) negligencia suya o conducta dolosa y-o (g) cualquier quebrantamiento actual o supuesto suyo de los derechos de propiedad intelectual de un tercero.
- 18.2. *Control de la defensa.* Rakuten Marketing podrá, a su elección y entera discreción, asumir la exclusiva defensa y control de todo asunto supeditado a indemnización suya. Rakuten Marketing podrá participar en la defensa de cualquier demanda interpuesta de la cual no asumiera la defensa y control y usted no resolverá dicha demanda sin el consentimiento previo de Rakuten Marketing por escrito.

19. Enmiendas

- 19.1. *Enmiendas.* Previo aviso escrito con un mínimo de catorce (14) días de antelación, Rakuten Marketing podrá en cualquier momento añadir, eliminar o rectificar cualquiera de los términos, condiciones y disposiciones del presente Acuerdo o todos ellos, incluidas las políticas y líneas directrices de la Red. EL USO CONTINUADO DE LA RED Y-O DE LAS OFERTAS DE RAKUTEN MARKETING AL VENCIMIENTO DE TODO PLAZO DE AVISO ANTICIPADO CONSTITUIRÁ UN ACUERDO VINCULANTE, VÁLIDO Y EJECUTABLE EN LO REFERENTE A TODA MODIFICACIÓN REALIZADA. SI NO DESEARA ACEPTAR LOS CAMBIOS

REALIZADOS, ENTONCES DEBERÁ CANCELAR SU CUENTA EN LA RED Y DEJAR DE UTILIZAR LA RED Y CUALQUIER OFERTA O COMPROMISO AFÍN.

- 19.2. *Cambios a los servicios prestados.* Previo aviso escrito, Rakuten Marketing podrá eliminar, suspender o cancelar cualquier elemento de la Red o de cualquier otra Oferta de Rakuten Marketing. EL USO CONTINUADO DE LA RED Y-O DE LAS OFERTAS DE RAKUTEN MARKETING AL VENCIMIENTO DE TODO PLAZO DE AVISO ANTICIPADO CONSTITUIRÁ UN ACUERDO VINCULANTE, VÁLIDO Y EJECUTABLE EN LO REFERENTE A TODA MODIFICACIÓN REALIZADA. SI NO DESEARA ACEPTAR LOS CAMBIOS REALIZADOS, ENTONCES DEBERÁ CANCELAR SU CUENTA EN LA RED Y DEJAR DE UTILIZAR LA RED Y CUALQUIER OFERTA O COMPROMISO AFÍN.

20. Rescisión

- 20.1. *Rescisión.* Tanto usted como Rakuten Marketing podrán rescindir el presente Acuerdo, su participación en la Red o uso de cualquier Oferta de Rakuten Marketing, en cualquier momento, con o sin causa motivada. Tal rescisión podrá ejecutarse a través del Área del Editor de la Red o mediante aviso escrito a Rakuten Marketing, a reserva de la recepción de dicha comunicación.
- 20.2. *Uso limitado.* Si no, Rakuten Marketing podrá en cualquier momento, con o sin previo aviso, y a su entera discreción, suspender, limitar, restringir, condicionar o denegarle el acceso a o el uso de toda o parte de la Red o de cualquier Oferta de Rakuten Marketing.

21. Efecto de la rescisión

- 21.1. *Rescisión.* Previa rescisión del presente Acuerdo y-o de su participación en la Red:
- a. Dejará de utilizar inmediatamente y retirará de cualquier Sitio inmediatamente, bien de su titularidad o gestionado por usted, cualquier Enlace Autorizado y demás Contenido o materiales que le hubieran sido facilitados en relación con su participación en la Red o su uso de las Ofertas.
 - b. Todas las licencias y derechos concedidos a usted con arreglo al presente Acuerdo se cancelarán con efecto inmediato.
 - c. Rakuten Marketing podrá rescindir o, a su entera discreción, dirigir o redirigir a donde quiera cualquiera de los Enlaces Autorizados que siguiera usted utilizando sin que Rakuten Marketing o ningún Anunciante de la Red incurrieran en responsabilidad ante u obligación ulterior para con usted.
 - d. Toda información confidencial y privada de Rakuten Marketing (incluidos los datos confidenciales y privados de los Anunciantes de la Red, en su caso, y en la medida en

que Rakuten Marketing los hubiera ofrecido inicialmente) en su haber o control deberá ser devuelta o destruida con efecto inmediato, a discreción absoluta de Rakuten Marketing. Si así se le solicitara, certificará la devolución o destrucción de toda la información confidencial y privada por escrito mediante un comunicado firmado por usted o un administrador debidamente autorizado.

21.2. *Supervivencia.* Todos los derechos o soluciones jurídicas dimanantes del incumplimiento de los términos y condiciones del presente Acuerdo sobrevivirán a la rescisión del Acuerdo. Las cláusulas 1.4, 4.2, 5.3, 5.5, 6.2, 6.3, 6.4, 8, 9.2 10, 12 y la 16 a la 22 sobrevivirán al vencimiento o rescisión del presente Acuerdo, junto con aquellas disposiciones del Acuerdo que por su redacción pretendieran sobrevivir al vencimiento o rescisión del mismo.

22. Miscelánea

22.1. *No asociación.* Las partes son partes contratantes independientes y no son socios ni sociedades mixtas. Salvo en lo relativo a la obligación de Rakuten Marketing de abonarle con prontitud todo pago que Rakuten Marketing recibiera de los Anunciantes de la Red como agente de pagos a usted, nada de lo dispuesto en el presente acuerdo conferirá a las partes autoridad alguna para obligar o vincular a la otra en modo alguno o disponer una relación fiduciaria de la una con la otra.

22.2. *Fuerza mayor.* Rakuten Marketing no será responsable ante usted por omisión o demora en el cumplimiento de sus obligaciones conforme al presente debido a huelgas, escasez de existencias, disturbios, insurrección, incendios, inundaciones, tormentas, explosiones, acto fortuito, Guerra, acción gubernamental, cierres o demás tipos de disputa laboral, terremotos, interrupciones de los servicios de telecomunicaciones o de los dispositivos de Internet o por cualquier otro motivo ajeno al control razonable de Rakuten Marketing, aunque no fuera evento análogo a lo precedente.

22.3. *Capacidad de cesión.* No cederá o delegará los derechos u obligaciones conforme al presente Acuerdo y todo intento de cesión o delegación no surtirá efecto. A reserva de lo precedente, el presente Acuerdo es vinculante para los sucesores y redundará en beneficio de los respectivos sucesores, herederos y derechohabientes de las Partes.

22.4. *Divisibilidad.* Si cualquier parte del presente Acuerdo se considerara inválida o inejecutable por un tribunal competente, el resto del Acuerdo se mantendrá en pleno vigor y efecto. Si cualquiera de las disposiciones del presente Acuerdo resultara judicialmente inejecutable en alguna jurisdicción, tal disposición no se verá afectada en lo concerniente a cualquier otro fuero.

22.5. *Convenio de la ONU.* El presente Acuerdo no se regirá por las disposiciones del Convenio de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías de 1980.

- 22.6. *Ley aplicable.* El presente Acuerdo se regirá mediante las leyes del Estado de Nueva York, EE. UU., y se interpretará de conformidad con ellas, sin importar su conflicto de principios jurídicos.
- 22.7. *Resolución informal de disputas.* En el supuesto de que surgiera alguna disputa, controversia o reclamación relativa al presente Acuerdo, las partes acceden que, a petición de una de ellas, se nombrará a representantes que se reunirán de buena fe en el plazo de treinta (30) días a partir de dicha solicitud con el fin de resolver la desavenencia.
- 22.8. *Arbitraje.* Salvo en el supuesto de aquellas acciones que pretendieran reparación en equidad o medidas cautelares, cualquier disputa, controversia o reclamación dimanante de o relativa al presente Acuerdo -incluida la existencia, validez, interpretación, cumplimiento, incumplimiento o rescisión del mismo- o cualquier disputa relativa a las obligaciones no contractuales dimanantes del presente Acuerdo -que no se resolvieran con arreglo a la cláusula 22.7 (resolución informal de disputas) anterior- se remitirá a y se resolverá en firme mediante arbitraje a través del Instituto Internacional para la Prevención y Resolución de Conflictos -International Institute for Conflict Prevention and Resolution- (el CPR, por sus siglas en inglés) de conformidad con las normas del CPR para el arbitraje institucional mediante un panel de tres (3) árbitros. Cada una de las Partes designará a uno de los árbitros y el tercero será designado por los otros dos árbitros que hubieran designado las partes. Tal proceso arbitral se celebrará en Nueva York, Nueva York, en inglés. Los árbitros establecerán el procedimiento a seguir según el cual cada una de las partes tendrá derecho a la proposición de pruebas e impondrán el pago de las costas a la parte no vencedora de la disputa, incluidos los justos honorarios de los letrados. El arbitraje se regirá por la Ley Federal de Arbitraje 9 U.S.C. §§1 et. seq. [*Federal Arbitration Act, 9 U.S.C. §§1 et. seq.*] y, salvo en lo estipulado a continuación, el laudo arbitral será definitivo, vinculante y firme y la sentencia del mismo podrá constatarse en los registros de todo tribunal competente. Los árbitros solamente fallarán en materia de daños y perjuicios según las condiciones del presente Acuerdo. Los árbitros deberán emitir su laudo en el plazo de 30 días a partir de la fecha de la última vista programada por ellos mismos y constatar la motivación de su laudo por escrito. Podrá presentarse un recurso de apelación según el Procedimiento de Apelación de Arbitrajes del CPR a partir del laudo final de un panel de arbitraje en todo arbitraje que dimanara de o relacionado con el presente Acuerdo que se hubiera realizado dentro de tal procedimiento. Salvo que las partes acordaran lo contrario con el tribunal de apelaciones, el recurso de apelación se verá en el lugar del arbitraje original. Sin perjuicio de lo anterior, cualquiera de las Partes tendrá derecho a solicitar ante un tribunal competente una medida cautelar, sin garantía, para contener toda conducta real o inminente que violara el presente Acuerdo o concretamente para dar ejecución a las obligaciones de cualquiera de las partes conforme al presente Acuerdo.
- 22.9. *Integridad del Acuerdo. Terceros beneficiarios.* El presente Acuerdo constituye el convenio completo entre las Partes en lo concerniente al asunto que nos ocupa y es sustitutivo de

cualquier otro convenio anterior, escrito o verbal -incluidas versiones anteriores del Acuerdo y cualquier acuerdo de confidencialidad que se contrapusiera al presente-, manifestaciones, garantías o pactos entre las partes referidos al objeto del Acuerdo. Usted no se ha basado en ninguna manifestación, garantía, contrato colateral o demás aseveraciones –salvo las expuestas en el presente- declarada o constituida por o en nombre de Rakuten Marketing antes de formalizar el presente Acuerdo y renuncia a todos sus derechos y recursos posibles que si no fuera por la presente estarían a su disposición en lo concerniente a dicha manifestación, garantía, contrato colateral o demás aseveraciones. El presente Acuerdo no tiene terceros beneficiarios. Los epígrafes de las cláusulas y demás apartados no alterarán en modo alguno el significado o interpretación del presente Acuerdo.

- 22.10. *Avisos.* Rakuten Marketing podrá enviarle comunicaciones mediante aviso escrito o enlaces a avisos en el Área del Editor de la Red. También podrá enviarle avisos por correo electrónico, correo ordinario, mensajería o fax a las señas por usted indicadas en su perfil en la Red. Si usted debiera enviar aviso alguno a Rakuten Marketing, tal comunicación se enviará con franqueo pagado mediante correo certificado nacional o internacional o mensajería (en territorio nacional estadounidense) a Rakuten Marketing LLC, 215 Park Avenue South, 2nd Floor, New York, New York 10003, Attn: President, president@mail.rakuten.com con copia a Rakuten Marketing, LLC, 215 Park Avenue South, 2nd Floor, New York, NY 10003, Attn: General Counsel, generalcounsel@mail.rakuten.com. Los avisos enviados por correo electrónico o fax, con o sin confirmación telemática, no se considerarán válidos salvo que un empleado autorizado para ello del Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing acusara recibo por escrito.
- 22.11. *Idioma.* El presente Acuerdo podrá traducirse a otros idiomas y, salvo en lo previsto en derecho aplicable, prevalecerá la versión en inglés del Acuerdo y de las políticas de la Red como las versiones de cotejo.
- 22.12. *Renuncia a la demanda colectiva.* Cualquier proceso para resolver o interponer acción judicial relativa a disputas en cualquier fuero se realizará únicamente a título individual. Ni usted ni Rakuten Marketing pretenderán la interposición de una demanda colectiva para que se procese una demanda cualquiera, acusación privada, ni cualquier otro proceso en el cual cualquiera de las Partes actuara o se propusiera actuar en calidad representativa. Los arbitrajes tampoco serán colectivos ni ningún otro tipo de proceso se combinará con otro sin la autorización escrita y previa de todas las partes afectadas por el arbitraje o procesos.

[FIN DEL ACUERDO DE AFILIACIÓN EDITORIAL]

ANEXO 1

SUPLEMENTO AL ACUERDO DE AFILIACIÓN EDITORIAL PARA LA REGIÓN ASIÁTICA

Si usted fuera Editor de la Región Asiática, entonces por la presente accede a las siguientes disposiciones que complementan o modifican los términos del Acuerdo de Afiliación Editorial anterior. El texto en mayúsculas del presente Suplemento no definido tendrá el significado que le confiere el Acuerdo de Afiliación Editorial:

1. Cláusula 17.1 (Limitación) del Acuerdo de Afiliación Editorial queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

17.1 LIMITACIÓN. SALVO EN LO ESTIPULADO EN LA CLÁUSULA 17.2 SIGUIENTE (PÉRDIDAS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE EN DERECHO) USTED PACTA POR LA PRESENTE QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE RAKUTEN MARKETING Y DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING Y SUS ADMINISTRADORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, SUBCONTRATISTAS Y REPRESENTANTES ANTE USTED POR CUALQUIER DEMANDA O RECLAMACIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIÓN LEGAL O DEMÁS DIMANANTE DE O EN RELACIÓN CON EL PRESENTE ACUERDO NO SUPERARÁ A LA SUMA MÁXIMA EQUIVALENTE DE (A) EL PROMEDIO DE LAS COMISIONES EXIGIBLES POR USTED A LOS ANUNCIANTES DE LA RED DURANTE LOS TRES (3) MESES ANTERIORES A LA DEMANDA O RECLAMACION O (B) 1300 SGD (MIL TRESCIENTOS DÓLARES SINGAPURENSES), LA CIFRA QUE RESULTARA INFERIOR. USTED RECONOCE POR LA PRESENTE QUE DICHO TOPE DE RESPONSABILIDAD ES JUSTO Y RAZONABLE, DADO QUE RAKUTEN MARKETING LE OFRECE LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO GRATUITO.

2. La siguiente cláusula 17.2 (Pérdidas que no pueden excluirse en derecho) queda por la presente añadida a la precedente cláusula 17.1

CLÁUSULA 17.2 PÉRDIDAS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE EN DERECHO. NINGUNAS DE LAS DISPOSICIONES DE LA CLÁUSULA 17.1 ANTERIOR LIMITARÁN LA RESPONSABILIDAD DE RAKUTEN MARKETING O DE CUALQUIERA DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING DEBIDO A (I) MUERTE O DAÑOS PERSONALES OCASIONADOS POR LA NEGLIGENCIA DE RAKUTEN MARKETING DE CUALQUIERA DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING Y DEMÁS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE NO PUDIERAN EXCLUIRSE EN DERECHO APLICABLE O (B) TODA FALTA DOLOSA O DELITO, ACTO U OMISIÓN FRAUDULENTO O DELIBERADO DE RAKUTEN MARKETING O DE CUALQUIERA DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING.

El resto de las disposiciones de la cláusula 17 recibirán una nueva numeración para adaptarse a la inclusión de esta nueva cláusula 17.2 (Pérdidas que no pueden excluirse en derecho).

3. La cláusula 17.3 (anteriormente la 17.2) (No daños emergentes) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

17.3 NO DAÑOS EMERGENTES. NI RAKUTEN MARKETING NI LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED (NI CONTRACTUALMENTE NI POR GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD TORTICERA, RESPONSABILIDAD NO CULPOSA U OTRA) POR LO SIGUIENTE:

- A. *POR CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, POR CONFIANZA, PUNITIVO, EJEMPLAR O ESPECIAL, INCLUIDO EL LUCRO CESANTE; Y*
- B. *POR LUCRO CESANTE (DIRECTO O INDIRECTO), PÉRDIDA DE ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE AHORROS ANTICIPADOS Y PÉRDIDA DE DATOS.*

LA LIMITACIÓN DE LA PRESENTE CLÁUSULA 17.3 SE APLICARÁ INCLUSO SI RAKUTEN MARKETNG O LA CORRESPONDIENTE PARTE VINCULADA A RAKUTEN MARKETING FUERA CONSCIENTE DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS.

4. La cláusula 22.6 (Ley aplicable) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.6 Ley aplicable. El presente Acuerdo y todo derecho u obligación no contractual dimanante del mismo o en relación con el mismo se regirán y se interpretarán de conformidad con las leyes de Singapur.

5. La cláusula 22.7 (Resolución de disputas) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.7 Resolución de disputas. Cualquier disputa, controversia o reclamación dimanante de o relativa al presente Acuerdo (la «Disputa»), la Parte que iniciara la Disputa (la «Parte en litigio») informará a la otra Parte por escrito de la Disputa en cuestión (el «Aviso de la Disputa»). Las Partes intentarán en primera instancia resolver la Disputa de forma amistosa remitiéndola a los representantes de las respectivas Partes en litigio.

6. La cláusula 22.8 (Arbitraje) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.8 Arbitraje. Las Disputas no resueltas con arreglo a la cláusula 22.7 se remitirán y quedarán resueltas definitivamente con arreglo a las disposiciones de las Normas de Arbitraje del Centro Internacional de Arbitraje de Singapur (o SIAC, por sus siglas en inglés) y la presente cláusula 22.8. El arbitraje se llevará a cabo en inglés y la sede de arbitraje será la sede del SIAC, Singapur. La elección de los 3 árbitros se hará del modo siguiente. Cada una de las Partes designará a uno de los árbitros y el tercero será designado por los otros dos árbitros que hubieran designado las partes. Si las Partes en litigio no logran designar a los árbitros en el plazo de 30 días a partir de la fecha en la que el asunto se hubiera remitido a arbitraje, se nombrará a los árbitros con arreglo a las normas del SIAC. Las Partes en litigio acceden a que toda orden de los árbitros y todo resultado del proceso de arbitraje sean firmes y vinculantes para las Partes. Cada una de las Partes en litigio soportará los gastos de preparación y representación de su caso. Las partes compartirán a partes iguales el coste del arbitraje y concretamente las costas y gastos de los árbitros, salvo que el laudo arbitral estipulara lo contrario. Las Partes acceden a seguir cumpliendo las respectivas obligaciones conforme al presente Acuerdo, sin perjuicio de cualquier proceso arbitral que se estuviera celebrando de conformidad con la presente cláusula 22.8. Sin perjuicio de lo anterior, ninguna de las disposiciones del presente Acuerdo impedirá a cualquiera de las Partes interponer acciones judiciales necesarias para prevenir perjuicios inmediatos o irreparables a sus intereses, incluida la solicitud de medidas cautelares o mandato preliminar en cualquier jurisdicción.

7. La cláusula 22.10 (Avisos) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.10 Avisos. Rakuten Marketing podrá enviarle comunicaciones mediante aviso escrito o enlaces a avisos en el Área del Editor de la Red. También podrá enviarle avisos por correo electrónico, correo ordinario, mensajería o fax a las señas por usted indicadas en su perfil en la Red. Si usted debiera enviar aviso alguno a Rakuten Marketing, tal comunicación se enviará con franqueo pagado mediante correo certificado nacional o internacional o mensajería (en territorio nacional australiano) a: Rakuten Marketing Australia Pty, Ltd., Level 4, 61 York Street, Sydney NSW 2000, Australia, Attn: Managing Director con copia a Rakuten Marketing LLC, 215 Park Avenue South, 2nd Floor, New York, NY 10003, Attn: General Counsel, generalcounsel@mail.rakuten.com. Los avisos enviados por

correo electrónico o fax, con o sin confirmación telemática, no se considerarán válidos salvo que un empleado autorizado para ello del Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing acusara recibo por escrito.

ANNEXO 2

SUPLEMENTO AL ACUERDO DE AFILIACIÓN EDITORIAL PARA LA REGIÓN AUSTRALIANA

Si usted fuera Editor de la Región Australiana, entonces por la presente accede a las siguientes disposiciones que complementan o modifican los términos del Acuerdo de Afiliación Editorial anterior. El texto en mayúsculas del presente Suplemento no definido tendrá el significado que le confiere el Acuerdo de Afiliación Editorial:

1. La cláusula 17.1 (Limitación) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

17.1 LIMITACIÓN. SALVO EN LO ESTIPULADO EN LA CLÁUSULA 17.2 SIGUIENTE (PÉRDIDAS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE EN DERECHO) USTED PACTA POR LA PRESENTE QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE RAKUTEN MARKETING Y DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING Y SUS ADMINISTRADORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, SUBCONTRATISTAS Y REPRESENTANTES ANTE USTED POR CUALQUIER DEMANDA O RECLAMACIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIÓN LEGAL O DEMÁS DIMANANTE DE O EN RELACIÓN CON EL PRESENTE ACUERDO NO SUPERARÁ A LA SUMA MÁXIMA EQUIVALENTE DE (A) EL PROMEDIO DE LAS COMISIONES EXIGIBLES POR USTED A LOS ANUNCIANTES DE LA RED DURANTE LOS TRES (3) MESES ANTERIORES A LA DEMANDA O RECLAMACION O (B) 1.250 AUD (MIL DOSCIENTOS CINCUENTA DÓLARES AUSTRALIANOS). USTED RECONOCE POR LA PRESENTE QUE DICHO TOPE DE RESPONSABILIDAD ES JUSTO Y RAZONABLE, DADO QUE RAKUTEN MARKETING LE OFRECE LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO GRATUITO.

2. La cláusula 22.6 (Ley Aplicable) del Acuerdo de Afiliación Editorial queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.6 Ley aplicable. El presente Acuerdo y todo derecho u obligación no contractual dimanante del mismo o en relación con el mismo se regirán y se interpretarán de conformidad con las leyes de Nueva Gales del Sur, Australia.

3. La cláusula 22.7 (Resolución de disputas) y la cláusula 22.8 (Arbitraje) quedan por la presente reemplazadas en su totalidad del modo siguiente:

22.7. Resolución de disputas y Arbitraje. En el supuesto de que se produjera una Disputa, las Partes acuerdan entablar negociaciones informales con el objeto de resolver la disputa («Negociación»). Si las partes no pudieran resolver la disputa mediante la Negociación, estas

acceden irrevocablemente a que la disputa se remita y se resuelva en firme en arbitraje administrado por el Centro Australiano de Disputas Comerciales (o ACDC, por sus siglas en inglés) con arreglo a las Normas de Arbitraje del ACDC en vigor en el momento en que la disputa fuera remitida al ACDC y los términos de las cuales se dan por reproducidos como incluido a la letra (las «Normas»). «Disputa» significa toda disputa, desacuerdo, reclamación o desavenencia de toda índole dimanantes de, relacionados con, o que guardaran relación con el presente Acuerdo, incluidas su existencia, constitución, validez, interpretación, ejecución o rescisión o las consecuencias de su invalidez y además incluida toda disputa relativa a derechos u obligaciones no contractuales dimanantes de, relacionados con, o que guardaran relación con el presente Acuerdo.

El resto de las disposiciones del Acuerdo recibirán una nueva numeración para adaptarse a la modificación del Acuerdo.

4. La cláusula 22.10 del Acuerdo de Afiliación Editorial queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.10 Avisos. RM Australia podrá enviarle comunicaciones mediante aviso escrito o enlaces a avisos en el Área del Editor de la Red. También podrá enviarle avisos por correo electrónico, correo ordinario, mensajería o fax a las señas por usted indicadas en su perfil en la Red. Si usted debiera enviar aviso alguno a Rakuten Marketing, tal comunicación se enviará con franqueo pagado mediante correo certificado nacional o internacional o mensajería (en territorio nacional australiano) a: Rakuten Marketing Australia Pty, Ltd., Level 4, 61 York Street, Sydney NSW 2000, Australia, Attn: Managing Director con copia a Rakuten Marketing LLC, 215 Park Avenue South, 2nd Floor, New York, NY 10003, Attn: General Counsel, generalcounsel@mail.rakuten.com. Los avisos enviados por correo electrónico o telecopia, con o sin confirmación telemática, no se considerarán válidos salvo que un empleado autorizado para ello del Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing acusara recibo por escrito.

ANEXO 3

SUPLEMENTO AL ACUERDO DE AFILIACIÓN EDITORIAL PARA LA REGIÓN BRASILEÑA

Si usted fuera Editor de la Región Brasileña, entonces por la presente accede a las siguientes disposiciones que complementan o modifican los términos del Acuerdo de Afiliación Editorial anterior. El texto en mayúscula del presente Suplemento no definido tendrá el significado que le confiere el Acuerdo de Afiliación Editorial:

1. El Acuerdo de Afiliación Editorial se registrará mediante la legislación civil y, por ello, no existe relación laboral alguna entre las partes. Esta condición será irrevocable y se confirmará a través de cualquier juzgado o tribunal.
2. Usted se compromete a cumplir con toda normativa en materia de confidencialidad y protección de datos según se estipula en la cláusula 7.5 del Acuerdo de Afiliación Editorial.
3. Sin limitación de las disposiciones del Acuerdo de Afiliación Editorial, se obliga a indemnizar, defender y a dejar en paz y a salvo a cada Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing y a cada Parte vinculada a Rakuten Marketing frente a cualquier:
 - a. Demanda laboral, fiscal o social dimanante del incumplimiento del derecho y normativa laborales, del impago de cargos, comisiones o impuestos adeudados por usted en lo concerniente a sus obligaciones laborales, fiscales y-o de seguridad social; y
 - b. Demanda o acción judicial de cualquier tipo promovida por sus empleados, agentes, terceros o por cualquier persona física o jurídica que participara en la relación establecida mediante el presente, incluido el pago de las costas.
4. La última frase de la cláusula 12.4 (Revelaciones necesarias en derecho) del Acuerdo de Afiliación Editorial quedará reemplazada por la siguiente:

«Rakuten Marketing tendrá derecho a solicitar y obtener medidas cautelares que impidieran cualquier incumplimiento de sus obligaciones con arreglo a la presente cláusula.»
5. La cláusula 17.1 (Limitación) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

17.1 LIMITACIÓN. SALVO EN LO ESTIPULADO EN LA CLÁUSULA 17.2 SIGUIENTE (PÉRDIDAS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE EN DERECHO) USTED PACTA POR LA PRESENTE QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE RAKUTEN MARKETING Y DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING Y SUS ADMINISTRADORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES,

SUBCONTRATISTAS Y REPRESENTANTES ANTE USTED POR CUALQUIER DEMANDA O RECLAMACIÓN CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA LA NEGLIGENCIA), INCUMPLIMIENTO DE OBLIGACIÓN LEGAL O DEMÁS DIMANANTE DE O EN RELACIÓN CON EL PRESENTE ACUERDO NO SUPERARÁ A LA SUMA MÁXIMA EQUIVALENTE DE (A) EL PROMEDIO DE LAS COMISIONES EXIGIBLES POR USTED A LOS ANUNCIANTES DE LA RED DURANTE LOS TRES (3) MESES ANTERIORES A LA DEMANDA O RECLAMACION O (B) 2.500 BRL (DOS MIL QUINIENTOS REALES BRASILEÑOS). USTED RECONOCE POR LA PRESENTE QUE DICHO TOPE DE RESPONSABILIDAD ES JUSTO Y RAZONABLE, DADO QUE RAKUTEN MARKETING LE OFRECE LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO GRATUITO.

6. La cláusula 22.6 (Ley Aplicable) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.6 Ley aplicable. El presente Acuerdo y todo derecho u obligación no contractual dimanante del mismo o en relación con el mismo se regirán y se interpretarán de conformidad con las leyes de Sao Paulo, Brasil.

7. La cláusula 22.7 (Resolución de disputas) y la cláusula 22.8 (Arbitraje) quedan por la presente reemplazadas en su totalidad del modo siguiente:

22.7 Resolución de disputas. Cualquier disputa, controversia o reclamación dimanante de o relativa al presente Acuerdo (la «Disputa»), la Parte que iniciara la Disputa (la «Parte en litigio») informará a la otra Parte por escrito de la Disputa en cuestión (el «Aviso de la Disputa»). Las Partes intentarán en primera instancia resolver la Disputa de forma amistosa remitiéndola a los representantes de las respectivas Partes en litigio

22.8 Arbitraje. Salvo en el supuesto de aquellas acciones que pretendieran reparación en equidad o medidas cautelares, cualquier disputa, controversia o reclamación dimanante de o relativa al presente Acuerdo -incluida la existencia, validez, interpretación, cumplimiento, incumplimiento o rescisión del mismo- o cualquier disputa relativa a las obligaciones no contractuales dimanantes del presente Acuerdo -que no se resolvieran con arreglo a la cláusula 22.7 anterior- se remitirá y quedará resuelta en firme mediante arbitraje, de conformidad con las Líneas Directrices de Arbitraje del Centro de la Cámara de Comercio de Brasil-Canadá mediante un panel de tres (3) árbitros. Cada una de las Partes designará a uno de los árbitros y el tercero será designado por los otros dos árbitros que hubieran designado las partes. Tal arbitraje se celebrará en São Paulo, São Paulo en portugués. El arbitraje se regirá por la Ley Brasileña de Arbitraje (Ley no. 9.307/1996) y, salvo en lo estipulado

a continuación, el laudo arbitral será definitivo, vinculante y firme y la sentencia del mismo podrá constatarse en los registros de todo tribunal competente. Los árbitros solamente fallarán en materia de daños y perjuicios según las condiciones del presente Acuerdo. Sin perjuicio de lo anterior, cualquiera de las Partes tendrá derecho a solicitar ante un tribunal competente una medida cautelar, sin garantía, para contener toda conducta real o inminente que violara el presente Acuerdo o concretamente para dar ejecución a las obligaciones de cualquiera de las partes conforme al presente Acuerdo.

8. La cláusula 22.10 (Avisos) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.10 Avisos. RM Brazil podrá enviarle comunicaciones mediante aviso escrito o enlaces a avisos en el Área del Editor de la Red. También podrá enviarle avisos por correo electrónico, correo ordinario, mensajería o fax a las señas por usted indicadas en su perfil en la Red. Si usted debiera enviar aviso alguno a Rakuten Marketing Brazil, tal comunicación se enviará con franqueo pagado mediante correo certificado nacional o internacional o mensajería (en territorio nacional brasileño) a: Rakuten Marketing Brazil Ltda., Av. Francisco Matarazzo, 1752 – cj. 1207, San Paulo, Brazil, Attn: Managing Director con copia a Rakuten Marketing LLC, 215 Park Avenue South, 2nd Floor, New York, NY 10003, Attn: General Counsel, generalcounsel@mail.rakuten.com. Los avisos enviados por correo electrónico o telecopia, con o sin confirmación telemática, no se considerarán válidos salvo que un empleado autorizado para ello del Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing Brazil acusara recibo por escrito.

ANEXO 4

SUPLEMENTO AL ACUERDO DE AFILIACIÓN EDITORIAL PARA LA REGIÓN EUROPEA

Si usted fuera Editor de la Región Brasileña, entonces por la presente accede a las siguientes disposiciones que complementan o modifican los términos del Acuerdo de Afiliación Editorial anterior:

1. Protección de datos y privacidad. Se compromete a cumplir con la normativa en materia de protección de datos y confidencialidad estipulada en la cláusula 7.3 del Acuerdo de Afiliación Editorial.
2. La cláusula 16.2 (Exención de responsabilidad) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

16.2 EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA PERMITIDA EN DERECHO APLICABLE, CADA PROVEEDOR DE SERVICIOS DE RAKUTEN MARKETING Y CADA UNA DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING POR LA PRESENTE SE NIEGAN A ASUMIR RESPONSABILIDAD ALGUNA POR TODA Y CADA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS GARANTÍAS RELATIVAS A LA EXACTITUD, COMPLETITUD, ACTUALIDAD, SEGURIDAD, LICITUD, TITULARIDAD O IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD ESPECÍFICA DE LA RED O DE LAS OFERTAS, CUALESQUIERA, O POR QUE EL USO DE LAS MISMAS FUERA ININTERRUMPIDO O SIN ERRORES O POR QUE LOS ENLACES AUTORIZADOS O LOS ANUNCIANTES DE LA RED ESTUVIERAN DISPONIBLES PARA O PUDIERAN O ESTUVIERAN DISPUESTOS A CELEBRAR UN COMPROMISO CON USTED.

3. La cláusula 17.1 (Limitación) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

17.1 LIMITACIÓN. USTED PACTA POR LA PRESENTE QUE LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE RAKUTEN MARKETING Y DE LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING Y SUS ADMINISTRADORES, DIRECTIVOS, EMPLEADOS, AGENTES, SUBCONTRATISTAS Y REPRESENTANTES ANTE USTED POR CUALQUIER DEMANDA O RECLAMACIÓN INTERPUESTA EN RELACIÓN CON EL PRESENTE ACUERDO NO SUPERARÁ A LA SUMA MÁXIMA EQUIVALENTE DE (A) EL PROMEDIO DE LAS COMISIONES EXIGIBLES POR USTED A LOS ANUNCIANTES DE LA RED DURANTE LOS TRES (3) MESES ANTERIORES A LA DEMANDA O RECLAMACION O (B) 750 GBP (SETECIENTAS CINCUENTA LIBRAS ESTERLINAS). NINGUNA DE LAS DISPOSICIONES DEL PRESENTE LIMITARÁN LA RESPONSABILIDAD DE CUALQUIERA DE LAS PARTES DEBIDO A MUERTE O

DAÑOS PERSONALES OCASIONADOS POR LA NEGLIGENCIA DE UNA DE ELLAS O DE SUS ADMINISTRADORES, AGENTES, EMPLEADOS O SUBCONTRATISTAS, POR MANIFESTACIÓN FALSA FRAUDULENTO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO CONTEMPLADO EN EL DERECHO APLICABLE Y POR EL CUAL LA RESPONSABILIDAD NO PUDIERA LIMITARSE. USTED RECONOCE POR LA PRESENTE QUE DICHO TOPE DE RESPONSABILIDAD ES JUSTO Y RAZONABLE, DADO QUE RAKUTEN MARKETING LE OFRECE LA PRESTACIÓN DE UN SERVICIO GRATUITO.

4. La cláusula 17.2 (No daños emergentes) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

17.2. NO DAÑOS EMERGENTES. NI RAKUTEN MARKETING NI LAS PARTES VINCULADAS A RAKUTEN MARKETING SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED (NI CONTRACTUALMENTE NI POR GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD TORTICERA, RESPONSABILIDAD NO CULPOSA U OTRA) POR CUALQUIER DAÑO Y PERJUICIO INDIRECTO, INCIDENTAL, EMERGENTE, POR CONFIANZA, PUNITIVO, EJEMPLAR O ESPECIAL O LUCRO CESANTE.

5. La cláusula 22.6 (Ley Aplicable) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.6 Ley aplicable. El presente Acuerdo y todo derecho u obligación no contractual dimanante del mismo o en relación con el mismo se regirán y se interpretarán de conformidad con las leyes de Inglaterra y Gales.

6. La cláusula 22.7 (Resolución de disputas) y la cláusula 22.8 (Arbitraje) quedan por la presente reemplazadas en su totalidad del modo siguientes:

22.7. Resolución de disputas y Arbitraje. En el supuesto de que se produjera una Disputa, las Partes acuerdan entablar negociaciones informales con el objeto de resolver la disputa («Negociación»). Si las partes no pudieran resolver la disputa mediante la Negociación, estas acceden irrevocablemente a que la disputa se remita y se resuelva en firme en arbitraje conforme a las Normas de Arbitraje del Tribunal Internacional de Arbitraje de Londres (las «Normas»), las cuales se dan por reproducidas como incluidas a la letra en la presente cláusula 22.7 (salvo que algún requisito de las Normas relativo a la consideración de la nacionalidad de la persona considerada para hacer de árbitro se aplicara, cualquier persona podrá ser nombrada o designada árbitro –incluso como presidente del panel- sin importar su nacionalidad). Habrá tres árbitros, dos designados por las respectivas partes de conformidad con las Normas y el tercero nombrado por los dos anteriores presidirá el tribunal y su

nombramiento se hará en el plazo de 14 días a partir del último nombramiento de los dos primeros. La sede del arbitraje o fuero será Londres, Inglaterra. El idioma vehicular del proceso arbitral será el inglés. La sentencia o laudo se hará constatar en los registros del juzgado competente. A los efectos de la presente cláusula 22.7, «Disputa» significa toda disputa, desacuerdo, reclamación o desavenencia de toda índole dimanantes de, relacionados con, o que guardaran relación con el presente Acuerdo, incluidas su existencia, constitución, validez, interpretación, ejecución o rescisión o las consecuencias de su invalidez y además incluida toda disputa relativa a derechos u obligaciones no contractuales dimanantes de, relacionados con, o que guardaran relación con el presente Acuerdo.

El resto de las cláusulas del Acuerdo recibirán una nueva numeración para adaptarse a la modificación del Acuerdo.

7. La cláusula 22.9 (Integridad del Acuerdo. Terceros beneficiarios) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.9 Integridad del Acuerdo. Terceros beneficiarios. El presente Acuerdo constituye el convenio completo entre las Partes en lo concerniente al asunto que nos ocupa y es sustitutivo de cualquier otro convenio anterior, escrito o verbal, -incluidas versiones anteriores del Acuerdo y cualquier acuerdo de confidencialidad que se contrapusiera al presente-, manifestaciones, garantías o pactos entre las partes referidos al objeto del Acuerdo. Usted no se ha basado en ninguna manifestación, garantía, contrato colateral o demás aseveraciones –salvo las expuestas en el presente- declarada o constituida por o en nombre de Rakuten Marketing antes de formalizar el presente Acuerdo y, salvo en lo concerniente a manifestación falsa fraudulenta, renuncia a todos sus derechos y recursos posibles que si no fuera por la presente estarían a su disposición en lo concerniente a dicha manifestación, garantía, contrato colateral o demás aseveraciones en la mayor medida permitida en derecho aplicable. Una persona ajena al presente Acuerdo –que no formara parte del mismo- no tendrá derecho a hacer valer ninguna de las condiciones y términos del mismo de conformidad con las disposiciones de la Ley Anglosajona de Contratos (Derechos de Terceros) de 1999 [Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999]. Cada una de las Partes ratifica ante la otra que sus respectivos derechos conforme al presente Acuerdo no están supeditados al consentimiento de un tercero ajeno al Acuerdo. Los epígrafes de las cláusulas y demás apartados no alterarán en modo alguno el significado o interpretación del presente Acuerdo.

8. La cláusula 22.10 (Avisos) queda por la presente reemplazada en su totalidad del modo siguiente:

22.10 Avisos. Rakuten Marketing podrá enviarle comunicaciones mediante aviso escrito o enlaces a avisos en el Área del Editor de la Red. También podrá enviarle avisos por correo electrónico, correo ordinario, mensajería o fax a las señas por usted indicadas en su perfil en la Red. Si usted debiera enviar aviso alguno a Rakuten Marketing, tal comunicación se enviará con franqueo pagado mediante correo certificado nacional o internacional o mensajería (en territorio nacional) a: Rakuten Marketing Europe Limited 71 Queen Victoria Street, 7th Floor Queen Victoria Street, 7th Floor, London, England, EC4V 4AY Attn: Managing Director, con copia a Rakuten Marketing LLC, 215 Park Avenue South, 2nd Floor New York, NY 10003, Attn: General Counsel, generalcounsel@mail.rakuten.com Los avisos enviados por correo electrónico o fax, con o sin confirmación telemática, no se considerarán válidos salvo que un empleado autorizado para ello del Proveedor de Servicios de Rakuten Marketing acusara recibo por escrito.